

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim · Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

24. Jahrgang

Samstag, den 01. April 2023

„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“

Woche 13 / Nummer 7

Wiederaufbauplan - Untersuchung der Baugebiete

- Untersuchung der Baugebiete -
„Kottengrover Maar“ „Neukircher Weg“
„Kuchenheimer Weg“

Ausgehend von einem Bürgerantrag zum Baugebiet „Neukircher Weg“ befassete sich der Planungs- und Verkehrsausschuss sowohl im September als auch im November 2021 mit der Frage, wie Wohngebiete zu schützen sind, in die so genanntes wild abfließendes Wasser aus Feldern und Wiesen ein dringt.

Der Beschluss des Planungs- und Verkehrsausschusses sieht eine Untersuchung sowohl des Baugebietes „Neukircher Weg“ als auch, dem Verwaltungsvorschlag zum Bürgerantrag folgend, die Einbeziehung der Baugebiete „Kuchenheimer Weg“ und „Kot-

tengrover Maar“ vor. Im Zuge der Erstellung des Wiederaufbauplans war die Maßnahme zur Untersuchung der Baugebiete dort in Ansatz zu bringen, da sie mit erheblichen Aufwendungen und Kosten verbunden ist. Der vom Rat am 15.02.2022 beschlossene Wiederaufbauplan wurde bei der Bezirksregierung danach eingereicht; die Bewilligung des Wiederaufbauplans erfolgte am 26.04.2022. Eine Priorisierung der im Wiederaufbauplan aufgenommenen Maßnahmenpakete beschloss der Rat in seiner Sitzung am 21.06.2022.

Fortsetzung auf Seite 16



Vermessungsarbeiten in Swisttal durch das Vermessungsbüro Ludwig und Wetten

**Die Immobilienexperten aus
Ihrer Region!**

**Jetzt Gutschein
anfordern!**



**gütelhöfer
Immobilien**

Die Immobilienexperten

Rheinbach ☎ (02226) 88 399-81
Bornheim ☎ (02222) 828 92-90

Martinstraße 30 Königstraße 56
53359 Rheinbach 53332 Bornheim

**VERKAUF | VERMIETUNG
WERTERMITTUNG**

guetelhoefer.com



Tambourcorps „Loreley“ Odendorf

Jahreshauptversammlung

Und wieder ein kleiner Schritt zurück in die Normalität nach Pandemie und Flutkatastrophe. Am 21. März fand die Jahreshauptversammlung des Tambourcorps „Loreley“ in der Gaststätte „Beim Büb“ statt. Nach Begrüßung durch den Vorsitzenden Toni Schüller und Gedenken der Verstorbenen erfolgten die Berichte des Schriftführers, des Kassierers und der Kassenprüfer. Dank der, wie in jedem Jahr, guten und umsichtigen Führung des Vereins und der Kasse konnte der Vorstand entlastet werden. Alle Anwesenden dankten den Verantwortlichen für die gute Arbeit des vergangenen Jahres. Bei den anschließenden Neuwahlen wurden die Mitglieder Claudia und Achim Mayer neu in den Vorstand gewählt. Somit setzt sich der neue Vorstand wie folgt zusammen: Georg Zühlke (Kassierer); Achim Mayer (2.Vorsitzender); Toni Schüller(1. Vorsitzender); Claudia Mayer(stellv. Schriftführerin);

Peter Dederichs(Schriftführer); Martin Dederichs (stellv. Kassierer). Nach den obligatorischen Tagesordnungspunkten wurde unter dem Punkt „Verschiedenes“ über die Themen Präsenz des Vereins, Ausstattung, Gewinnung von neuen Mitgliedern, Aktivitäten des Vereins usw. Lebhaft diskutiert und z.T mit konkreten Ergebnissen zur weiteren Entwicklung des Vereines abgeschlossen. Hierzu zählt mehr Öffentlichkeitsarbeit, Präsenz auf Facebook und Instagram, usw. Planungen für die nächsten Ereignisse sind auch schon im Gange. Hierzu zählt die Unterstützung des JGV Odendorf für den 30. April (Tanz in den Mai) sowie die Peter und Paul-Kirmes durch den Tambourcorps Odendorf in Zusammenarbeit mit der KG Odendorf. Hier freuen wir uns schon auf Euer zahlreiches Erscheinen und hoffen auf eine ebensolche wunderbare Resonanz wie bei unserem Rosenmontagszug in die-



Der neue Vorstand (v.l.): Georg Zühlke (Kassierer); Achim Mayer (2.Vorsitzender); Toni Schüller(1. Vorsitzender); Claudia Mayer(stellv. Schriftführerin); Peter Dederichs(Schriftführer)

sem Jahr in Odendorf!

Falls sich hier jemand angesprochen fühlt - egal ob jung oder alt - egal welches Instrument: der Tambourcorps probt jeden Montag im Dorfsaal Odendorf ab

19Uhr30 oder einfach eine E-Mail an tombourcorps-loreley@web.de mit euren Kontaktdataen. Wir freuen uns über jedes Interesse und neues Mitglied.

Liebe Leserinnen und Leser,



fröhliche, bunte, gesunde, maskenfreie, sonnige Ostern, das wünschen wir uns schon lange und in diesem Jahr wird es offensichtlich (wieder) wahr. Die Corona-Pandemie ist nicht besiegt, aber wir haben uns mit ihr arrangiert, sind geimpft (oder „hatten es“), freuen uns auf Sonnenschein, vielleicht ein traditionelles Osteressen, ein bisschen Zeit mit der Familie und den Oster-Gottesdienst.

Ein Osterlamm, dazu Brot und Wein - nun das wäre zumindest ein biblisches Essen, denn genau das stand auf dem Speiseplan des letzten Abendmahls „...Mich hat herzlich verlangt, dies Osterlamm mit euch zu essen, ehe denn ich leide“ (Lukas 22, 13). Es war gleichzeitig ein Abschiedsessen, Jesus wusste, dass einer derjenigen, die nun mit am Tisch saßen, ihn verraten würde. Wie wäre meine Reaktion, wenn ich im Vorhinein wüsste, dass einer meiner Tischnachbarn und (bis dahin) guter Freund mir Schlimmstes antun würde? Rausschmiss? Cholerische Schimpftirade? Gleich gar nicht hereinlassen? Jesus tat nichts dergleichen. Später erriet er das Zeichen des Verrats und wusste, dass er, Jesus, nun im weiteren Verlauf den Kreuzweg antreten musste. Jesus Christus starb für die Sünden aller Menschen - Ja, musste das denn sein?

Grausam und unmenschlich. Naja, immerhin war es bereits Jahrhunderte vorher vorausgesagt worden. Weit vor der Geburt Jesu. Für Christen ist das Osterfest mit der Auferstehung Jesu das größte Fest im Kirchenjahr. Voller Freude, Gesang und Lachen. Ende der Fastenzeit. Die ersten Christen waren enttäuscht, dachten „jetzt ist alles vorbei“, unser Jesus ist gestorben - die Auferstehung konnten sie nicht verstehen. Wie auch? Wenn uns heute jemand begegnet, den wir vor drei Tagen zu Grabe trugen, dächten wir vermutlich: Oh uups, der sieht aber dem Verstorbenen sehr ähnlich... weitergehen, nicht fragen, lieber sms, E-Mails und News checken, oder gleich ein Foto in die Cloud laden.

Heute sind nur noch 50 % der Deutschen Christen. Wirklich? Viele Mitbürgerinnen und Mitbürger traten aus den Kirchen aus -

zu viele Probleme mit dem „Bodenpersonal“? Vielleicht ist der Gedanke „Gott ist da!“, hin und wieder präsent, wenn es plötzlich Probleme gibt und Hilfe gebraucht wird. Oder wenn sich an einer scheinbar endlos geschlossenen Wand eine Tür öffnet - und uns große Dankbarkeit bewegt. Was auch immer Ihre Sorge oder Freude zum diesjährigen Osterfest sein mag, wir wünschen gesegnete, fröhliche, grandiose Festtage und dass Sie diese Zeit in Gesundheit und Frieden ganz besonders genießen können.

Herzliche Grüße

Ihre Si Rautenberg-Otten
Herausgeberin dieser Zeitung

KG Odendorf dankt für gelungene Karnevalssession

Im Vorstand der Karnevalsge-
sellschaft Odendorf 1925 e. V.
war man sich bei der Nachbe-
trachtung zur gerade beende-
ten Session einig: „Os Häzt
schläät für dr Fastelovend“. Die-
ses Motto, manifestiert auf dem
Sessionsorden 2022/2023, wussten
die Odendorfer Jecken mit
Leben zu füllen. Beginnend mit
der Sessionseröffnung am 12.
November, über die Mess op
Platt, das Kinderkostümfest und
die Große KG-Party bis zum krö-
nenden Abschluss, dem Rosen-
montagszug am 20. Februar, fei-
erten große und kleine Karne-
valisten nach zwei Jahren Pan-
demie-Zwangspause endlich
wieder ausgelassen die fünfte
Jahreszeit.
Mal eigenständig bei diversen

Gardetreffen in der Region
unterwegs, mal mit dem Vor-
stand der KG Odendorf auf der
hiesigen Bühne zeigte auch die
Tanzgarde ihre Freude am kar-
nevalistischen Brauchtum. 13
Mädchen im Alter von 5 bis 12
Jahren waren mit großartigen
tänzerischen Leistungen im Fas-
telovend dabei.

Nach einer solch gelungenen
Session ist es Zeit, „Danke“ zu
sagen. Der KG-Vorstand bedankt
sich herzlich bei allen, die ihn in
der zurückliegenden Session unter-
stützt und begleitet haben.
Ob nun mit Sponsoring, Fahrzeu-
gen, haupt- und ehrenamtlichem
Engagement oder mit Rat und
Tat: Ohne Sie und Euch wäre es
nicht so schön gewesen. Danke
vielmals!



Karnevalssorden für die Session 2022/2023 der KG Odendorf.
Foto: KG Odendorf

Puppentheater im Pfarrheim St. Katharina in Buschhoven

Kasper und der Wunschring

Mit einem ganz neuen
Stück zum Thema
„Wünschen“ gastiert
die Homberger Kas-
perbühne in den Oster-
ferien am Donnerstag,
13. April, um 16 Uhr im
Pfarrheim von St. Ka-
tharina, Toniusplatz 5,
in Swisttal-Buschho-
ven. „Kasper und der
Wunschring“ heißt
das, ebenso lustige wie
spannende, Puppen-
spiel für Kinder ab
zwei Jahre. Frei nach
dem bekannten Mär-
chen vom Fischer und
seiner Frau angelt sich Kasper
darin einen großen, sprechen-
den Fisch. Der bittet Kasper, ihn
im Tausch gegen einen Wunschr-
ing doch wieder frei zu lassen.
Gesagt, getan. Der Haken an
dem Handel allerdings ist, dass
die Wünsche, die der Wunschr-
ing erfüllt, auf ganze drei be-
grenzt sind.



Da hat Kasper nun die Qual der
Wahl, was er sich denn wohl
wünschen soll. Und als er dann
auch noch seinen Freund Sep-
pel, selbiger nicht die hellste

Kerze auf der Torte, in das Ge-
heimnis um den Wunschring ein-
weihst, wendet sich das Schick-
sal gegen den Kasper und das
Wünschen nimmt nicht den ge-
wünschten Verlauf.

Eintrittskarten zu dem Puppen-
theater gibt es zum Preis von
10 Euro pro Person eine halbe
Stunde vor Beginn der Vorstel-
lung an der Tageskasse. Weite-
re Informationen über das Pup-
pentheater und Kartenreservie-
rungen sind vorab möglich un-
ter: www.pommispuppen.com



Odendorfer Gartenbau
überregional • kompetent unabhängig • zuverlässig

Rollrasen | Pflastern | Baggerarbeiten
Zaunbau | Baumfällungen

Gewerbepark Odendorf 27 | 53913 Swisttal-Odendorf
Fon: 02255.958695 | Mobil: 0163.6627268
info@odendorfer-gartenbau.de

www.odendorfer-gartenbau.de

„Für ein strahlendes Lächeln....“

Vereinbaren Sie einen ONLINE Termin unter
www.zahnarzt-heimerzheim.de



V. Hartschen-Brandl



M. Lehnerts-Peusquens

Zahnarztpraxis Dr. Vera Hartschen-Brandl
Mühlenberg 25 · 53913 Swisttal-Heimerzheim
Telefon 02254-3434



Neue Weiherwartin für den Burgweiher

HVV wählt Vorstand

Aufruf zur Dorfreinigung am 1. April

Dies dürfte eines der Geheimnisse des Heimat- und Verschönerungsvereins Buschhoven (HVV) sein: Der Vorstand bleibt langjährig aktiv und nimmt regelmäßig ein paar neue Unterstützer hinzu. So auch dieses Mal: Der neue Vorstand des HVV ist fast der alte, hat aber nun mit Evelyn Schnabel eine neue „Weiherwartin“, die sich gleich mit frischen Ideen einbrachte. Wahlleiter Dr. Lothar Kirschbauer hatte eine leichte Aufgabe: Vorsitzender Dr. Georg Schneider, stellvertretender Vorsitzender Karl Micklisch, Kassenwartin Ruth Micklisch und Schriftührerin Monika Wolf-Umhauer wurden einstimmig wiedergewählt, ebenso wie die bisherigen Mitglieder des Beirats Manfred Bähr, Martin Faßbender und Renate Wolbring, die bereits 22 Jahre lang den Vorsitz innehatte. Neue Beisitzer wurden Dr. Karl-Heinz Lamberty und Evelyn Schnabel als künftige Weiherwartin. Auch die beiden Kassenprüfer Hannegret Rühling und Wolfgang Husch



Der „neue Vorstand“ von links: Weiherwartin Evelyn Schnabel, Schriftührerin Monika Wolf-Umhauer; hintere Reihe: Dr. Karl-Heinz Lamberty, Vorsitzender Dr. Georg Schneider, Martin Faßbender; vorne: die scheidende Karin von Wilckens, Kassenwartin Ruth Micklisch, Manfred Bähr, stellv. Vorsitzender Karl Micklisch.

wurden einstimmig in ihrem Amt bestätigt.

Auf eigenen Wunsch scheidet Karin von Wilckens zwar aus dem Vorstand aus, will jedoch weiterhin „ihr“ Rosenbeet am Burgweiher pflegen und das Archiv des Vereins betreuen. Die Versammlung dankte ihr mit lebendigen Blumen für die lang-

jährige engagierte Mitarbeit in vielen Bereichen.

Im Gartenjahr 2023 will die neue Weiherwartin die Anlagen rund um den Weiher weiter langsam naturnäher und insektenfreundlicher ausbauen. Ihre neue Idee, auch das Dorf blühender zu gestalten, ist es, Pflanzschaften für Blumenampeln

anzuregen und in der Umsetzung zu unterstützen. Eine erste möchte sie als Muster an der Alten Poststraße / Eingang zum Schlagbaum selbst übernehmen.

Interessenten für eine Patenschaft wenden sich an den HVV (www.hvv-buschhoven.de oder hvv-schneider@outlook.de.

HAUSTÜR-WINTERAKTION

Bis zum 15. April 2023 gibt es bei Metallbau Eichwald Haustüren und exklusives Zubehör unseres Partnerlieferanten Inotherm zu einmaligen Konditionen!

5% RABATT...

...auf Haustüren von Inotherm für alle Haustür-Modelle aus den aktuellen Katalogen Exclusiv und Select.*

*Die Aktion gilt nicht für Modelle aus dem Katalog AKTION 24, Sonderformen und nach außen öffnende Paniktüren

über 45 Jahre Erfahrung!

Ingenieurbetrieb
Eichwald
Metallbau

53757 Sankt Augustin - Am Siemensbach 2-4
www.metallbau-eichwald.de

info@metallbau-eichwald.de
 Telefon: 02241-3979 80





Welcome back... Sportschützen

Ostereier-Schießen am 2. April

Die schlechte Nachricht vorweg: Die Odendorfer Sportschützen haben zwar eine neue Heimstatt gefunden und diese wird auch wieder in Odendorf sein - gar nicht mal weit weg vom bisherigen Standort - und die Planungen zum Neubau laufen auch, aber der erste Spatenstich wird wohl voraussichtlich erst im nächsten Jahr erfolgen. Nichtsdestotrotz hat der

SSV entschieden, dass, nachdem das Ostereier-Schießen in den Jahren der Corona-Pandemie ausgefallen ist und man im letzten Jahre nach Heimerzheim ausgewichen ist, in diesem Jahr - trotz aller Widrigkeiten -, das traditionelle Ostereier-Schießen wieder in Odendorf (am Palmsonntag von 10 bis 16.30 Uhr im Dorfsaal) ausrichten.

Jedermann (und Frau) ist herzlich willkommen und die Sportschützen freuen sich auf angeregte Gespräche mit interessierten Besuchern. Selbstverständlich können die Sportschützen - der Örtlichkeit geschuldet - nicht Ihr gesamtes Repertoire vorführen, aber eine sportliche Betätigung am Bogen oder am Lasergewehr zeigt einen interessanten Einblick in die

Sportarten, die der SSV Odendorf ausübt. Selbstverständlich wird auch nicht auf Ostereier - oder gar den Osterhasen - geschossen: Ostereier sind einfach nur die Währung mit der Treffer mit dem Bogen oder dem Lasergewehr entlohnt werden. Darüber hinaus gibt es auch noch etwas zu gewinnen und für Speis und Trank ist ebenfalls gesorgt. MK

Ostereierschießen in Buschhoven

Nach Coronapause und noch nicht wieder beseitigten Flutschäden wollen wir, der Sport - Schützenverein Buschhoven e.V., unser traditionelles „Ostereierschießen“ für jedermann neu aufleben lassen. Wir haben eine bunte Mischung der einzelnen Disziplinen zusammengestellt. Da wären: Luft-

pistole, Luftgewehr, Lasergewehr (für Kinder unter 12), Blasrohr und natürlich unsere heimlichen Stars, die Dartabteilung. **Der Termin ist der 2. April, Palmsonntag, ab 13 Uhr in der Schützenhalle in Buschhoven.** Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Unsere Online Shop

Einfach, schnell und sicher zum neuen Gartenzaun: www.gartenteam24.de

Wir bieten Ihnen verschiedene Zahlungsmöglichkeiten und liefern deutschlandweit. Zudem ist unser Shop vom Händlerbund Management AG geprüft - Sichereres und bequemes Einkaufen garantiert.



Sie haben Fragen?

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns in Erftstadt.

Gerne helfen wir Ihnen weiter. Unsere Kontaktdataen lauten

Lieferung oder Abholung

Wählen Sie zwischen Lieferung bis 300 km ab Lager oder Abholung in 50374 Erftstadt.

In unserem Zentrlalager stellen wir Ihr Zaunpaket transportsicher zusammen. Bitte melden Sie sich bei Abholung telefonisch an - andernfalls können wir Ihr Paket nicht rechtzeitig bereitstellen. Telefonnummer: 0 22 35 - 929 99 65



Inhaber: Theo Köster • Niederbergerweg 1 • 50374 Erftstadt
Telefonnummer: 0 22 35 - 929 99 65



Gartenteam24.de

Ihr Online-Shop für Zäune & Tore

- ✓ Doppelstabmattenzaun
- ✓ Zaunture
- ✓ Zaunsysteme
- ✓ Gabionen
- ✓ Schiebetore

Montage Service durch unser Haus möglich!



Gottesdienste zu Karfreitag und Ostern

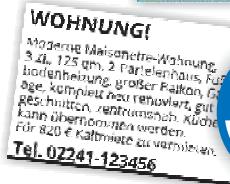
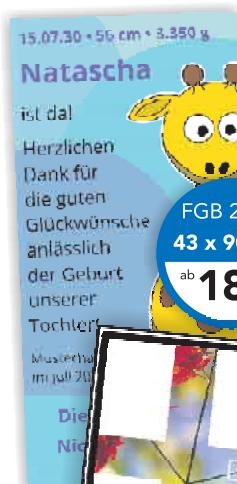
Die Evangelische Kirchengemeinde Swisttal lädt an Gründonnerstag, 6. April, um 19 Uhr zu einem Tischabendmahl in die Maria-Magdalena-Kirche nach Heimerzheim ein. Gemeinsam wird in der Kirche Abendbrot gegessen und Gottesdienst gefeiert. An Karfreitag, 7. April, wird um 10 Uhr in der Versöhnungskirche in Buschhoven und um 15 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus in Odendorf ein Abendmahlsgottesdienst gefeiert. In Odendorf singt der Pfarr-Cäcilien-Chor. Zur Osternacht am

8. April findet um 23 Uhr in der Versöhnungskirche in Buschhoven ein Abendmahlsgottesdienst mit anschließendem Osterbrotessen im Melanchthonhaus statt. An Ostersonntag, 9. April, wird um 10 Uhr ein Abendmahlsgottesdienst in der Maria-Magdalena-Kirche in Heimerzheim gefeiert. Am Ostermontag, 10. April, findet ein Familiengottesdienst mit anschließendem gemeinsamem Frühstück um 10 Uhr im Dietrich-Bonhoeffer-Haus in Odendorf statt.



Familien ANZEIGENSHOP

**RAUTENBERG
MEDIA**



*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Kreistag: Rhein-Sieg-Kreis tritt dem Verein „Voreifel - Die Bäche der Swist e.V.“ bei

Rhein-Sieg-Kreis (hei). Der Kreistag hat jetzt in seiner Sitzung am 23. März beschlossen, dass der Rhein-Sieg-Kreis Mitglied des Vereins „Voreifel - Die Bäche der Swist e.V.“ wird. Als Vertreterin wird Kreiswirtschaftsförderin Regina Rosenstock in den Verein entsendet. Der Kreis beteiligt sich mit einem jährlichen Mitgliedsbeitrag in Höhe von 500 Euro.

„Mit der Mitgliedschaft unterstreicht der Rhein-Sieg-Kreis die Bedeutung des Vereins für die Weiterentwicklung der LEADER-Region Voreifel - Die Bäche der Swist e.V.“, freut sich Regina Rosenstock über diese sichtbare Vernetzung.

Der LEADER-Region „Voreifel - Die Bäche der Swist e.V.“ gehören die Kommunen Meckenheim, Rheinbach, Swisttal und Wachtberg sowie Teile der Stadt Euskirchen mit den vier Dörfern Kirchheim, Schweinheim, Flammersheim und Palmersheim an. Sie verfügt über 2,7 Millionen Euro Fördergelder. Ziel der LEADER-Region sind Projekte vor Ort, mit denen Dörfer wiederbelebt und das Miteinander entwickelt werden. Ebenfalls werden Projekt unterstützt, die das Verständnis der Umwelt sowie den Natur- und Kulturrbaum stärken wie auch eine nachhaltige Wirtschaft und den regionalen Arbeitsmarkt fördern.

MARKISEN

NEUANLAGEN & NEUBEZÜGE

Familienbetrieb seit 1949

Es wird Zeit für FRÜHLINGSGEFÜHLE!

FRANZ AACHEN

ZELTE UND PLANEN GMBH

JETZT ANGEBOT ANFORDERN: (0228) 46 69 89
Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Nie mehr Schimmel. Nie mehr nasse Wände.

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- Gesund Abdichten von innen
- 60% günstiger als Ausbaggern
- Kostenlose Analyse & Angebot

Tel.: 02241 26 15 980

www.drefit.de

Ingenieurbüro DreFit Eu UG
(haftungsbeschränkt)

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte „Die Druckwasserprofis“



Die Gigabit-Zukunft für Swisttal geht weiter!

Glasfaser bis ins Haus für Miel - Ludendorf - Essig

Jetzt auch für Morenhoven!

Interesse geweckt?

Kostenlose Info-Hotline:
0800 228 228 5
(Mo. – Fr. 9-18 Uhr)

Email:
glasfaser@bn-t.de

Jetzt melden und Aktionsangebot sichern!

Internet - Telefon - TV



bn:t Blatzheim Networks Telecom GmbH • www.bn-t.de

**Wir sind regional.
Wir sind für Sie da!**

Wir sind DIE Geschenkespezialisten - ArsMineralis in Losheim/Eifel

Egal ob Hochzeit, Geburtstag, Jubiläum oder „einfach mal so“, wir führen für jeden Anlass, für jeden Geschmack und für jeden Geldbeutel ausgefallene, exklusive und pfiffige Geschenkideen in der ArsMineralis in Losheim/Eifel.

Unsere Echt-Schmuckpalette ist wirklich beeindruckend, an sich kein bekannter oder auch weniger bekannter Stein, oft in Silber gefasst, den wir nicht führen. Hinzu kommen qualitativ hoch-wertige Körperpflegepro-



stellen Ihnen Geschenkekörbe zusammen, stellen Geschenke-gutscheine aus und beraten Sie gerne.

An die ArsMineralis schließen sich unmittelbar die beiden fan-



dukte, Seifen, Öle, Cremes. Und natürlich die passenden Accessoires dazu wie Seifenschalen, Körbe, Keramikablagen, Massageprodukte und so weiter. Wir führen Räucherwerk, Karten für alle Anlässe mit und ohne Umschlag, auch in 3D-Ausführung, Bücher, Zeitschriften und Lesestoff, der für gute Stim-

mung sorgt. Wir führen Zirben-Produkte, Wassersteine und Gefäße, Produkte aus Olivenholz, Windlichter, Deko-Objekte, Muscheln, Specksteinfiguren, Figuren aus Onyx-Marmor, Filz-Taschen, Kerzen, Engel, ausge-wählte Puzzle und Spiele, auch Krippen und Krippenzubehör und vieles mehr. Wir

Geschenkideen von der Grenze



Das KAFFEEPARADIES
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

LOSHEIM/EIFEL
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 31.3.-11.4.2023,
solange Vorrat,
außer bei Druckfehlern!



Melitta
Auslese
500 gr.
Bohnen

3,69
€



Eduscho
100er
Pads
für
Senseo

7,69
€



Schirmer
Espresso
Italienische
Art
1 Kilo
Bohnen

7,79
€



Tchibo
Feine
Milde
1 Kilo vac.
Vorteilspack

9,99
€



ARS KRIPPANA

ARS FIGURA



ARS TECNICA



ARS MINERALIS



FREUDE FÜR
GRENZ
GENUSS
DIE SINNE

Ardennen Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net

Kaffee, Tee, Schokolade, usw....einfach günstiger!

Öffnungszeiten: täglich 8.30-18.30 Uhr!
auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet!

GRENZNAH



tas-tischen und einmaligen Ausstellungen ArsFigura und ArsKrippana an.

Da wir mitten im Naturpark Nordeifel liegen, können Sie bei uns herrlich wandern und mit dem Rad fahren (Kyrradweg). Ein Tag wie im Bilderbuch, erfrischend, erholsam, voller Freundlichkeit und Entspannung!

Besuchen Sie uns! Wir freuen

uns auf Ihren Besuch.
Das Cafe-Bistro Old Smuggler gleich nebenan hat täglich von 8 bis 18.30 Uhr geöffnet, ebenfalls auch samstags, sonntags und an vielen Feiertagen. Und der belgische Supermarkt DELHAIZE, mit seinen großem und günstigen Kaffee-Angebot. Kaffee ist in Belgien viel günstiger. Jeden Tag sind die ArsMineralis und die Ausstellungen



geöffnet von 10 - 18 Uhr, montags geschlossen (außer an den meisten Feiertagen). Die Daten für das Navi: Prümerstraße 55, 53940 Losheim/Eifel.

Weitere Infos auf unseren Facebook-Seiten Grenzgenuss und ArsMineralis, bei Instagram auf unserer Seite GrenzGenuss oder im Netz unter www.grenzgenuss.net



ICH WÜNSCHE IHNEN EIN *frohes Osterfest*, VIEL ERFOLG
BEI DER EIERSUCHE UND ERHOLSAME FEIERTAGE.

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz.Druck.Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

wir *in SWISTTAL*
www.wir-in-swisttal.de

Zugleich AMTSBLATT der Gemeinde Swisttal
Mit der Ortschaften Buschdorf - Dürkheim - Euskirchen - Heimbach

Lüderath - Mie - Monheim - Oberdörfel - Olfen - Straßkirchen

„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“



MEDIENBERATERIN
Stefanie Atan

FON 02644 80191
MOBIL 0171 1 87 69 24
E-MAIL st.atan@rautenberg.media

Lärmaktionsplanung - Schiene des Eisenbahn-Bundesamtes

Das Eisenbahn-Bundesamt hat am 13. März 2023 die erste Phase der Öffentlichkeitsbeteiligung im Rahmen der Lärmaktionsplanung sowohl für Bürger*innen als auch für Kommunen gestartet. In den kommenden Wochen können alle Menschen, die sich durch Schienenlärm gestört fühlen, an der Lärmaktionsplanung an Schienenwegen des Bundes mitwirken und sich bis zum 24. April 2023 zu ihren Lärmproblemen äußern.

Hierfür hat das Eisenbahn-Bundesamt die Beteiligungsplattform www.laermaktionsplanung-schiene.de freigeschaltet.

Über eine interaktive Kartenanwendung können die teilnehmenden Bürger-

innen und Bürger einen Ort angeben, an dem sie sich durch Schienenlärm gestört fühlen. Zu jedem benannten Ort können die Teilnehmenden dann verschiedene Aussagen zu ihrer Lärmsituation treffen.

Die Lärmaktionsplanung des Eisenbahn-Bundesamtes sieht zwei Beteiligungsphasen vor. Nach der Auswertung der ersten Beteiligungsphase veröffentlicht das Eisenbahn-Bundesamt Ende des Jahres 2023 den Entwurf seines Lärmaktionsplanes. Daran anschließend findet die zweite Beteiligungsphase statt. In dieser Phase der Öffentlichkeitsbeteiligung können Bürgerinnen und Bürger den Entwurf bewerten und eine Rückmeldung zum Verfahren geben.

Was sind Ziel und Zweck des Freiraumkonzeptes? Wie wurde das Freiraumkonzept erarbeitet? Öffentliche Auslegung

Durch eine öffentliche Auslegung möchte die Gemeinde Swisttal die Bürgerinnen und Bürger über die Inhalte des Freiraumkonzeptes informieren und ihnen die Möglichkeit geben, zu den Inhalten weitere Anregungen einzureichen. **Eine rege Beteiligung ist ausdrücklich erwünscht!**

Was sind Ziel und Zweck des Freiraumkonzeptes?

Unversiegelte Flächen - das betrifft sowohl Äcker, Wiesen, Weiden, Wälder und Gewässer als auch unbebaute Siedlungsbereiche wie Parkanlagen oder Spiel- und Sportflächen - übernehmen viele wichtige Funktionen. Dazu gehören

- ökologische Funktionen, z.B. der Klimaschutz und der Klimaausgleich, der Gewässer- und Hochwasserschutz oder der Schutz der Biologischen Vielfalt,
- soziale Funktionen, z.B. Erholung und Freizeitgestaltung und die Förderung von Begegnungen und der Partizipation sowie
- ökonomische Funktionen, z.B. die Produktion landwirtschaftlicher Güter, die Rohstofferezeugung und die Energiegewinnung.

Freiraum gerät zunehmend unter Druck, da der Bedarf an Flächen für Siedlung und Verkehr, für den Anbau nachwachsender Rohstoffe, für Anpassungen an den Klimawandel zur Kalt- und Frischluftzufuhr oder zum Wasserrückhalt, für die Erhaltung und Förderung der biologischen Vielfalt u.v.m. zunehmend ansteigt.

Ziel des Freiraumkonzeptes ist es deshalb, die verschiedenen Belange im Freiraum aufeinander abzustimmen und den Freiraum durch gezielte Maßnahmen aufzuwerten. Dabei sollen nach Möglichkeit Synergieeffekte genutzt werden.

Bei dem Freiraumkonzept handelt es sich um ein informelles Planungsinstrument. Zur Umsetzung von Maßnahmen verfolgt das Freiraumkonzept einen kooperativen Ansatz.

Wie wurde das Freiraumkonzept erarbeitet?

Die Gesellschaft für Umweltplanung und wissenschaftliche Beratung aus Bonn wurde mit der Konzepterstellung im Jahr 2019 beauftragt.

Im ersten Schritt erfolgte eine Freiraumanalyse für das Gemeindegebiet zu folgenden Schwerpunktthemen:

- Nutzungstypen und Landschaftsstruktur
- Böden der Bördelandschaft und ihre Funktionen
- Biotop- und Artenschutz in der Bördelandschaft
- Gewässerentwicklung
- Entwicklung der Waldville
- Klimarelevante Freiflächen
- Naherholung und Aufenthaltsqualität der Freiflächen

Dafür standen Fachgutachten und Informationssysteme zur Verfügung, aus denen eigene Analysen abgeleitet werden konnten. Darüber hinaus wurden verschiedene Fachexpertinnen und -experten wie die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde, verschiedene Naturschutzverbände, die

Untere Naturschutzbehörde im Rhein-Sieg-Kreis, der Erftverband, die Forstverwaltung und die Tourismusverbände beteiligt.

Auf Grundlage der Freiraumanalyse wurden Leitlinien und Ziele für die Freiraumentwicklung definiert. Diese Entwicklungsziele wurden verschiedenen Entwicklungsräumen zugeordnet.

Anhand der Freiraumanalyse und der Leitlinien und Entwicklungsziele konnten konkrete, flächenbezogene Maßnahmen entwickelt werden, durch die der Freiraum in den kommenden Jahren aufgewertet werden soll. Bei der Konzeption der Maßnahmen war die Einbindung der Wünsche und Ideen der Bürgerinnen und Bürger von besonderer Bedeutung. Deshalb wurde am 23. August 2022 ein Bürgerforum durchgeführt. Im Anschluss konnten weitere Eingaben per E-Mail an das Planungsbüro übermittelt werden.

Der Umwelt-, Wirtschaftsförderungs- und Energieausschuss bzw. seit der Kommunalwahl im Jahr 2020 der Klima- und Umweltschutz-, Wirtschaftsförderungs- und Energieausschuss wurde als zuständiges Fachgremium kontinuierlich über den Verlauf der Konzepterstellung unterrichtet und die Ergebnisse mit ihm abgestimmt.

Ein weiterer wichtiger Baustein bei der Konzepterstellung ist nun die öffentliche Auslegung des Konzeptes.

Öffentliche Auslegung

In Anlehnung an die in der Bauleitplanung vorgesehene öffentliche Auslegung von Bauleitplänen (vgl. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch) soll auch das Freiraumkonzept öffentlich ausgelegt werden.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch das Freiraumkonzept berührt werden kann, werden in Anlehnung an § 4 Abs. 2 BauGB parallel zu dieser öffentlichen Auslegung am Verfahren beteiligt.

Der Entwurf des Freiraumkonzeptes liegt in der Zeit von

**Dienstag, den 11. April 2023 bis einschließlich
Donnerstag, den 11. Mai 2023**

im Rathaus der Gemeinde Swisttal, Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, im Flur des ersten Obergeschosses öffentlich aus.

Die Planunterlagen können dort während der nachfolgend genannten Dienststunden des Fachbereiches III/1 -Gemeindeentwicklung- eingesehen werden:

**montags, dienstags, donnerstags und freitags
von 8.00 Uhr bis 12 Uhr und zusätzlich
dienstags und donnerstags
von 14.00 bis 18.00 Uhr**

Während der Auslegungsfrist kann sich die Öffentlichkeit über das Freiraumkonzept informieren sowie Stellungnahmen zum Freiraumkonzept an die Gemeindeverwaltung abgeben.

Zur Abgabe von Stellungnahmen haben Sie folgende Möglichkeiten:

1. Schreiben Sie bis zum 11. Mai 2023 eine E-Mail an:
Annalena.Mueller@Swisttal.de
2. Schreiben Sie bis zum 11. Mai 2023 eine schriftliche Stellungnahme per Post an:
Gemeinde Swisttal
Fachbereich III/1 - Gemeindeentwicklung
Stichwort: Freiraumkonzept
Rathausstraße 115
53913 Swisttal-Ludendorf
3. Geben Sie eine Stellungnahme zur Niederschrift während der o.g. Auslegungsfrist und der o.g. Dienststunden im Rathaus der Gemeinde Swisttal bei der unter 2) genannten Adresse (Zimmer Nr. 31 im ersten Obergeschoss) ab.

Bitte beachten Sie, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über das Freiraumkonzept unberücksichtigt bleiben. Die personenbezogenen Daten werden nach der Beschlussfassung des Rates der Gemeinde Swisttal über das Freiraumkonzept vernichtet. Der Ort der Auslegung ist nicht barrierefrei. Personen, welche den Ort der Auslegung nicht erreichen können, werden gebeten unter der Telefonnummer (02255) 309-617 oder (02255) 309-620 eine Möglichkeit der Einsichtnahme und eventuellen Abgabe einer Stellungnahme zu vereinbaren. Der Entwurf des Freiraumkonzeptes steht zusätzlich während der Offenlage-

frist zur Ansicht sowie zum Download im PDF-Format unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<https://www.o-sp.de/swisttal/offen>

Diese Internetadresse erreichen Sie auch über die Homepage der Gemeinde Swisttal (www.Swisttal.de) mit dem Menüpfad: Bauen, Wohnen, Wirtschaft >> Bauleitplanung >> Bauleitpläne >> Öffentliche Auslegung

Die Unterlagen zum Freiraumkonzept werden unter dieser Internetadresse während der Auslegungsfrist unter dem Punkt „Planungskonzepte“ zu finden sein. Sämtliche eingegangene Stellungnahmen werden den zuständigen politischen Gremien mit einer entsprechenden fachlichen Bewertung vorgelegt. Im Anschluss soll die abschließende Beschlussfassung des Rates der Gemeinde Swisttal über das Freiraumkonzept erfolgen.

Hinweis gemäß § 27 a Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG):

Diese öffentliche Bekanntmachung ist im Internet auf der Homepage der Gemeinde Swisttal unter der Adresse www.Swisttal.de (Rubrik: Amtliche Bekanntmachungen) abrufbar.

Swisttal-Ludendorf, den 22.03.2023

gez.

(Kalkbrenner)

Bürgermeisterin

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) zum Bebauungsplan Ollheim OI 2 „Gewerbegebiet Am Schießbach“, 2. Änderung und Erweiterung

Aufstellungsbeschluss

Der Rat der Gemeinde Swisttal hat in seiner Sitzung am 09. Dezember 2020 auf Empfehlung des Planungs- und Verkehrs- ausschusses vom 03. Dezember 2020 beschlossen, den Bebauungsplan Ollheim OI 2 „Gewerbegebiet Am Schießbach“, 2. Änderung und Erweiterung aufzustellen.

Geltungsbereich

Der Änderungsbereich umfasst die Parzelle Gemarkung Ollheim, Flur 2, Flurstück 377 und schließt im Westen an das bereits bestehende Betriebsgelände und somit der Grenze des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes Ollheim OI 2 „Gewerbegebiet Am Schießbach“, 1. Änderung und Erweiterung an. Im Süden wird er vom Schießbach begrenzt, sowie im Norden vom vorhandenen Wirtschaftsweg in Verlängerung der bestehenden Zufahrt zum Betriebsgelände Hündgen Entsorgungs GmbH & Co. KG („Peterstraße“).

Die Grenze des Erweiterungs- und Änderungsbereiches im Osten verläuft parallel zum östlich gelegenen Wirtschaftsweg sowie der Bundesautobahn A 61 entlang der Flurstücksgrenze des Flurstücks 377.

Im beigefügten Übersichtsplan ist der räumliche Geltungsbereich - schwarz umrandet - dargestellt.

Ziel und Zweck der Planung

Ziel der Bebauungsplanänderung ist die Festsetzung eines Industriegebietes (GI), um weitere Behandlungsanlagen des wertstofflichen Recyclings sowie Park-, Lager- und Stellflächen zu ermöglichen. Beabsichtigt ist hierdurch die Erweiterung der bestehenden Betriebsflächen.

Frühzeitige öffentliche Auslegung

Die Öffentlichkeit wird gemäß § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) frühzeitig mittels einer öffentlichen Auslegung unterrichtet und um Abgabe einer Stellungnahme gebeten.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die o.g. Bauleitplanung berührt werden kann, werden gemäß § 4 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) parallel zu dieser öffentlichen Auslegung am Verfahren beteiligt.

Zur frühzeitigen öffentlichen Auslegung liegen die folgenden Unterlagen:

- Vorentwurf des Bebauungsplanes mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen
 - Begründung zum Vorentwurf des Bebauungsplanes
 - Umweltbericht
 - Landschaftspflegerischer Fachbeitrag
 - Artenschutzprüfung der Stufe 1
 - Schalltechnische Untersuchung
 - Ergänzung der Schalltechnischen Untersuchung zum Thema Windenergieanlagen
 - Einordnung der im Betrieb gelagerten Abfälle und Erläuterung des „Nutzungsschwerpunktes Energiegewinnung zur Eigenstromerzeugung“
 - Verkehrstechnische Untersuchung
 - Fachbeitrag Hochwasserschutz
- in der Zeit von

Dienstag, den 11. April 2023

bis einschließlich

Mittwoch, den 10. Mai 2023

im Rathaus der Gemeinde Swisttal, Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, im Flur des ersten Obergeschosses öffentlich aus. Die Planunterlagen können dort während der Dienststunden des Fachbereiches III/1 - Gemeindeentwicklung -

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

montags, dienstags, donnerstags und freitags von 8.00 Uhr bis
12 Uhr sowie
dienstags und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
von jedermann eingesehen werden.

Abgabe von Stellungnahmen

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Planung beispielsweise schriftlich sowie elektronisch (E-Mail: Hanna.Welke@Swisttal.de) oder während der o.g. Dienststunden zur Niederschrift im Rathaus der Gemeinde Swisttal (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, Fachbereich III/1 - Gemeindeentwicklung-, Zimmer Nr. 36 im ersten Obergeschoss) von jedermann abgegeben werden. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit weitere Auskünfte einzuholen, insbesondere über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung.

Der Ort der Auslegung ist nicht barrierefrei. Personen, welche aufgrund einer Behinderung den Ort der Auslegung nicht erreichen können, werden gebeten unter der Telefonnummer (02255) 309-650 eine Möglichkeit der Einsichtnahme und eventuellen Abgabe einer Stellungnahme zu vereinbaren.

Die Gemeinde Swisttal nutzt für das Beteiligungsverfahren (Offenlage) die elektronischen Informationstechnologien gemäß § 4 a Absatz 4 Baugesetzbuch (BauGB). Hiermit werden Sie darüber informiert, dass alle Planunterlagen zusätzlich unter der Internetaadresse

<https://www.o-sp.de/swisttal/frueh>

sowie auf der Homepage der Gemeinde (<http://www.Swisttal.de>) unter dem Menüpfad: *Bauen, Wohnen, Wirtschaft >> Bauleitplanung >> Bauleitpläne >> Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung >> Bebauungspläne* während der Offenlagefrist zur Ansicht sowie zum Download im PDF-Format zur Verfügung stehen.

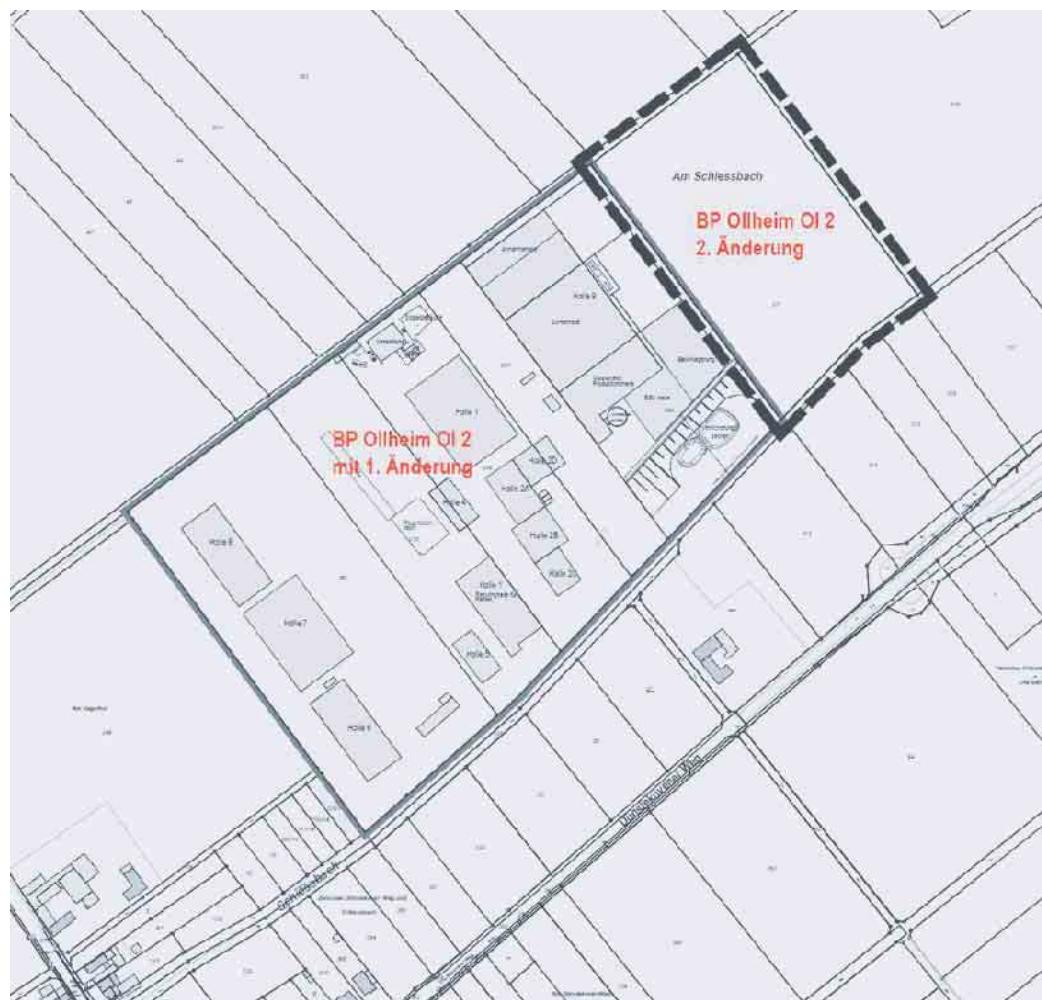
Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 e) Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und des Datenschutzgesetzes NRW (DSG NRW). Die im Bauleitplanverfahren übermittelten Daten und Informationen werden zum Zweck der Durchführung des Verfahrens und Wahrung der Beteiligtenrechte verwendet und dauerhaft gespeichert.

Hinweis zu umweltbezogenen Informationen

Gemäß § 2 Absatz 4 Satz 1 Baugesetzbuch (BauGB) ist für die Ermittlung der abwägungsrelevanten Belange des Umweltschutzes eine Umweltprüfung durchzuführen, in der die voraussichtlich erheblichen Umweltauswirkungen dargestellt, beschrieben und bewertet werden. Im Umweltbericht sind auch die erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung, Verringerung und zum Ausgleich der nachteiligen Umweltauswirkungen auf die Schutzwerte Mensch, Pflanzen und Tiere, Boden, Fläche, Wasser, Klima, Luft, Landschafts- und Ortsbild, Kultur- und sonstige Sachgüter sowie die Wechselwirkungen zwischen den einzelnen Schutzwerten darzustellen. Der Umweltbericht wird im weiteren Verfahren auf Grundlage der Fachgutachten fortgeschrieben.

Hinweis gemäß § 27 a Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG)

Diese Bekanntmachung ist im Internet auf der Homepage der Gemeinde Swisttal unter der Adresse <http://www.Swisttal.de> (Menüpfad: *Gemeinde, Rat, Verwaltung >> Bürgerservice >> Amtliche Bekanntmachungen*) abrufbar.



Übersicht zum räumlichen Geltungsbereich des Bebauungsplanes Ollheim OI 2 „Gewerbegebiet Am Schießbach“, 2. Änderung und Erweiterung © Amt für Katasterwesen und Geoinformation des Rhein-Sieg-Kreises (genordet, ohne Maßstab)

Swisttal-Ludendorf, den 24.03.2023

gez.

(Kalkbrenner)
Bürgermeisterin

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) zur 9. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich des Bebauungsplanes Odendorf Od 22 „Bolzplatz & Freizeitanlage am Gewerbegebiet“

Aufstellungsbeschluss

Der Rat der Gemeinde Swisttal hat in seiner Sitzung am 15. Februar 2022 auf Empfehlung des Planungs- und Verkehrsausschusses vom 02. Februar 2022 beschlossen, die 9. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich des Bebauungsplanes Odendorf Od 22 „Bolzplatz & Freizeitanlage am Gewerbegebiet“ im Parallelverfahren gemäß § 8 Absatz 3 Baugesetzbuch (BauGB) aufzustellen.

Geltungsbereich

Der Geltungsbereich der 9. Änderung des Flächennutzungsplanes befindet sich im Norden der Ortslage Odendorf und umfasst die Flurstücke 29 (teilw.) und 28 (teilw.) in der Flur 2 der Gemarkung Odendorf. Die Gebietsgröße beträgt 3.593 m².

Der Änderungsbereich wird im Norden durch das Regenrückhaltebecken begrenzt. Im Osten verläuft der Geltungsbereich in Verlängerung zur östlichen Grenze des Regenrückhaltebeckens und parallel zur Landstraße L11. Im Westen grenzt die dargestellte gewerbliche Baufäche des gültigen Flächennutzungsplanes an. Südwestlich grenzt der Geltungsbereich an eine Grünfläche sowie südöstlich an den bestehenden Flächennutzungsplan mit der Darstellung „Sonderbaufäche“ sowie „gewerbliche Baufäche“.

Im beigefügten Übersichtsplan ist der räumliche Geltungsbereich - schwarz umrandet - dargestellt.

Ziel und Zweck der Planung

Die im Flächennutzungsplan dargestellten Flächen für die Landwirtschaft sollen im Zuge der 9. Änderung des Flächennutzungsplanes als Flächen für Sport- und Spielanlagen gemäß § 5 Abs. 2 Nr. 2a BauGB dargestellt werden.

Frühzeitige öffentliche Auslegung

Die Öffentlichkeit wird gemäß § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) frühzeitig mittels einer öffentlichen Auslegung unterrichtet und um Abgabe einer Stellungnahme gebeten.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die o.g. Bauleitplanung berührt werden kann, werden gemäß § 4 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) parallel zu dieser öffentlichen Auslegung am Verfahren beteiligt.

Zur frühzeitigen öffentlichen Auslegung liegen die folgenden Unterlagen:

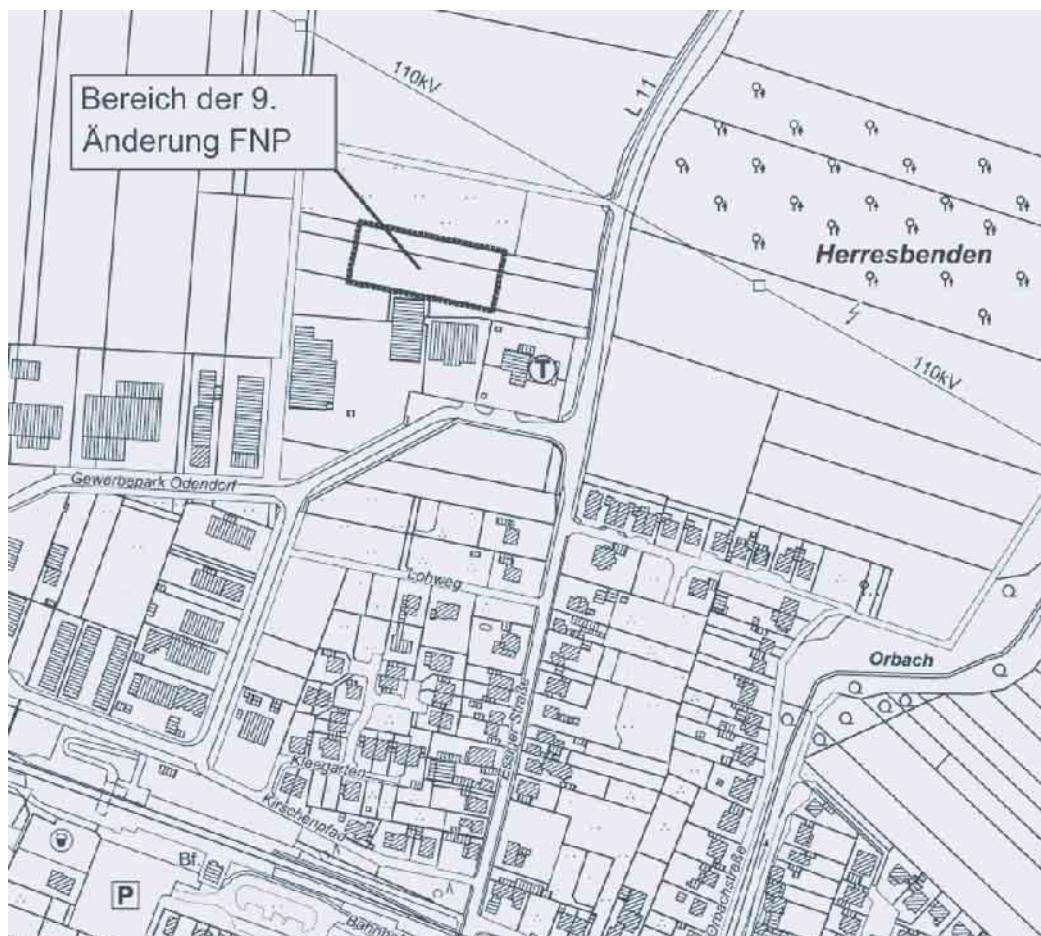
- Vorentwurf der 9. Änderung des Flächennutzungsplanes
 - Begründung zum Vorentwurf
 - Umweltbericht mit integriertem Landschaftspflegerischen Fachbeitrag
- in der Zeit von

**Dienstag, den 11. April 2023 bis einschließlich
Mittwoch, den 10. Mai 2023**

im Rathaus der Gemeinde Swisttal, Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, im Flur des ersten Obergeschosses öffentlich aus. Die Planunterlagen können dort während der Dienststunden des Fachbereiches III/1 -Gemeindeentwicklung-

**montags, dienstags, donnerstags und freitags von 8.00 Uhr bis 12 Uhr
sowie
dienstags und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

von jedermann eingesehen werden.



Übersicht zum räumlichen Geltungsbereich der 9. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich des Bebauungsplanes Odendorf Od 22 „Bolzplatz & Freizeitanlage am Gewerbegebiet“ © Land NRW (2023) / Datenlizenz Deutschland - Version 2.0 (www.govdata.de/dl-de/by-2-0); -unmaßstäblich-

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Abgabe von Stellungnahmen

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Planung beispielsweise schriftlich sowie elektronisch (E-Mail: Hanna.Welke@swisttal.de) oder während der o.g. Dienststunden zur Niederschrift im Rathaus der Gemeinde Swisttal (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, Fachbereich III/1 -Gemeindeentwicklung-, Zimmer Nr. 36 im ersten Obergeschoss) von jedermann abgegeben werden. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit weitere Auskünfte einzuholen, insbesondere über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung.

Der Ort der Auslegung ist nicht barrierefrei. Personen, welche aufgrund einer Behinderung den Ort der Auslegung nicht erreichen können, werden gebeten unter der Telefonnummer (02255) 309-650 eine Möglichkeit der Einsichtnahme und eventuellen Abgabe einer Stellungnahme zu vereinbaren.

Die Gemeinde Swisttal nutzt für das Beteiligungsverfahren (Offenlage) die elektronischen Informationstechnologien gemäß § 4 a Absatz 4 Baugesetzbuch (BauGB). Hiermit werden Sie darüber informiert, dass alle Planunterlagen zusätzlich unter der Internetadresse

<https://www.o-sp.de/swisttal/frueh>

sowie auf der Homepage der Gemeinde (<http://www.Swisttal.de>) unter dem Menüpfad:

Bauen, Wohnen, Wirtschaft >> Bauleitplanung >> Bauleitpläne >> Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung >> Flächennutzungsplanänderungen

während der Offenlagefrist zur Ansicht sowie zum Download im PDF-Format zur Verfügung stehen.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 e) Datenschutz-Grundver-

ordnung (DSGVO) und des Datenschutzgesetzes NRW (DSG NRW). Die im Bauleitplanverfahren übermittelten Daten und Informationen werden zum Zweck der Durchführung des Verfahrens und Wahrung der Beteiligtenrechte verwendet und dauerhaft gespeichert.

Hinweis zu umweltbezogenen Informationen

Gemäß § 2 Absatz 4 Satz 1 Baugesetzbuch (BauGB) ist für die Ermittlung der abwägungsrelevanten Belange des Umweltschutzes eine Umweltprüfung durchzuführen, in der die voraussichtlich erheblichen Umweltauswirkungen dargestellt, beschrieben und bewertet werden. Im Umweltbericht sind auch die erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung, Verringerung und zum Ausgleich der nachteiligen Umweltauswirkungen auf die Schutzwerte Mensch, Pflanzen und Tiere, Boden, Fläche, Wasser, Klima, Luft, Landschafts- und Ortsbild, Kultur- und sonstige Sachgüter sowie die Wechselwirkungen zwischen den einzelnen Schutzwerten darzustellen.

Der Umweltbericht wird im weiteren Verfahren auf der Grundlage der Fachgutachten fortgeschrieben.

Hinweis gemäß § 27 a Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG)

Diese Bekanntmachung ist im Internet auf der Homepage der Gemeinde Swisttal unter der Adresse <http://www.Swisttal.de> (Menüpfad: *Gemeinde, Rat, Verwaltung >> Bürgerservice >> Amtliche Bekanntmachungen*) abrufbar.

Swisttal-Ludendorf, den 22.03.2023

gez.

(Kalkbrenner)
Bürgermeisterin

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) zum Bebauungsplan Odendorf Od 22 „Bolzplatz & Freizeitanlage am Gewerbegebiet“

Aufstellungsbeschluss

Der Rat der Gemeinde Swisttal hat in seiner Sitzung am 15. Februar 2022 auf Empfehlung des Planungs- und Verkehrsausschusses vom 02. Februar 2022 beschlossen, den Bebauungsplan Odendorf Od 22 „Bolzplatz & Freizeitanlage am Gewerbegebiet“ aufzustellen.

Geltungsbereich

Das Plangebiet befindet sich im Norden der Ortslage Odendorf. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Flurstücke 29 (teilweise), 28 (teilweise) und 71 (teilweise), in der Flur 2 und das Flurstück 1295, Flur 1, in der Gemarkung Odendorf. Die Gebietsgröße beträgt ca. 0,49 Hektar.

Der Geltungsbereich wird im Norden durch das Regenrückhaltebecken begrenzt, im Osten verläuft der Geltungsbereich in Verlängerung zur östlichen Grenze des Regenrückhaltebeckens und parallel zur Landstraße L11. Die westliche Grenze des Plangebietes verläuft östlich des Wirtschaftsweges, welche in die Straße „Gewerbepark Odendorf“ mündet. Das Plangebiet wird mit einem ca. 5 m breiten Weg mit dem westlich gelegenen Wirtschaftsweg verbunden, der die Flächen mit der südlich gelegenen Straße „Gewerbepark Odendorf“ verbindet. Im Süden grenzt der Geltungsbereich des Bebauungsplanes Odendorf Od 10 „Gewerbepark Odendorf“ an das Plangebiet an. Durch die Einbeziehung des Wegeflurstückes Nr. 71 (teilweise) sowie des Flurstückes 1295 wird der Bebauungsplan Od 10 „Gewerbegebiet Odendorf“ überplant. Im beigefügten Übersichtsplan ist der räumliche Geltungsbereich - schwarz

umrandet - dargestellt.

Ziel und Zweck der Planung

Ziel des Bebauungsplanverfahrens ist es, die planungsrechtlichen Voraussetzungen zur Errichtung von Spiel-, Sport- sowie Freizeitanlagen für Kinder und Jugendliche zu schaffen. Gleichzeitig ist auch ein Outdoor-Fitnessbereich für Erwachsene vorgesehen.

Frühzeitige öffentliche Auslegung

Die Öffentlichkeit wird gemäß § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) frühzeitig mittels einer öffentlichen Auslegung unterrichtet und um Abgabe einer Stellungnahme gebeten.
Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die o.g. Bauleitplanung berührt werden kann, werden gemäß § 4 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) parallel zu dieser öffentlichen Auslegung am Verfahren beteiligt.

Zur frühzeitigen öffentlichen Auslegung liegen die folgenden Unterlagen:

- Vorentwurf des Bebauungsplanes mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen
- Begründung zum Vorentwurf des Bebauungsplanes
- Umweltbericht mit integriertem Landschaftspflegerischen Fachbeitrag

in der Zeit von

**Dienstag, den 11. April 2023 bis einschließlich Mittwoch,
den 10. Mai 2023**

im Rathaus der Gemeinde Swisttal, Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, im Flur des ersten Obergeschosses öffentlich aus. Die Planunterlagen können dort während der Dienststunden des Fachbereiches III/1 -Gemeindeentwicklung-

**montags, dienstags, donnerstags und freitags
von 8.00 Uhr bis 12 Uhr sowie
dienstags und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

von jedermann eingesehen werden.

Abgabe von Stellungnahmen

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Planung beispielsweise schriftlich sowie elektronisch (E-Mail: Hanna.Welke@swisttal.de) oder während der o.g. Dienststunden zur Niederschrift im Rathaus der Gemeinde Swisttal (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal-Ludendorf, Fachbereich III/1 -Gemeindeentwicklung-, Zimmer Nr. 36 im ersten Obergeschoss) von jedermann abgegeben werden. Gleichzeitig besteht die Möglichkeit weitere Auskünfte einzuholen, insbesondere

über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung.

Der Ort der Auslegung ist nicht barrierefrei. Personen, welche aufgrund einer Behinderung den Ort der Auslegung nicht erreichen können, werden gebeten unter der Telefonnummer (02255) 309-650 eine Möglichkeit der Einsichtnahme und eventuellen Abgabe einer Stellungnahme zu vereinbaren.

Die Gemeinde Swisttal nutzt für das Beteiligungsverfahren (Offenlage) die elektronischen Informationstechnologien gemäß § 4 a Absatz 4 Baugesetzbuch (BauGB). Hiermit werden Sie darüber informiert, dass alle Planunterlagen zusätzlich unter der Internetadresse

<https://www.o-sp.de/swisttal/frueh>

sowie auf der Homepage der Gemeinde (<http://www.Swisttal.de>) unter dem Menüpfad:

Bauen, Wohnen, Wirtschaft >> Bauleitplanung >> Bauleitpläne >> Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung >> Bebauungspläne

während der Offenlagefrist zur Ansicht sowie zum Download im PDF-Format zur Verfügung stehen.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 e) Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und des Datenschutzgesetzes NRW (DSG NRW). Die im Bauleitplanverfahren übermittelten Daten und Informationen werden zum Zweck der Durchführung des Verfahrens und

Wahrung der Beteiligtenrechte verwendet und dauerhaft gespeichert.

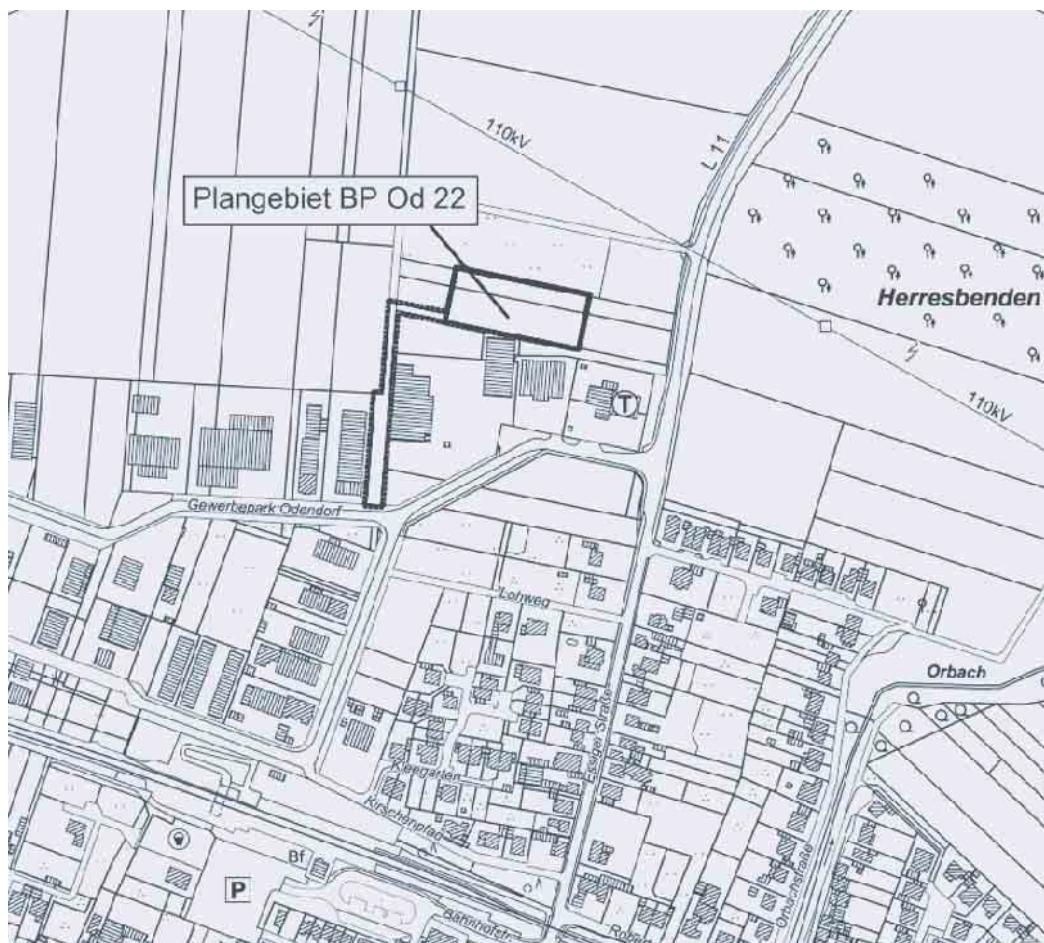
Hinweis zu umweltbezogenen Informationen

Gemäß § 2 Absatz 4 Satz 1 Baugesetzbuch (BauGB) ist für die Ermittlung der abwägungsrelevanten Belange des Umweltschutzes eine Umweltprüfung durchzuführen, in der die voraussichtlich erheblichen Umweltauswirkungen dargestellt, beschrieben und bewertet werden. Im Umweltbericht sind auch die erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung, Verringerung und zum Ausgleich der nachteiligen Umweltauswirkungen auf die Schutzwerte Mensch, Pflanzen und Tiere, Boden, Fläche, Wasser, Klima, Luft, Landschafts- und Ortsbild, Kultur- und sonstige Sachgüter sowie die Wechselwirkungen zwischen den einzelnen Schutzwerten darzustellen.

Der Umweltbericht wird im weiteren Verfahren auf der Grundlage der Fachgutachten fortgeschrieben.

Hinweis gemäß § 27 a Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG)

Diese Bekanntmachung ist im Internet auf der Homepage der Gemeinde Swisttal unter der Adresse <http://www.Swisttal.de> (Menüpfad: Gemeinde, Rat, Verwaltung >> Bürgerservice >> Amtliche Bekanntmachungen) abrufbar.



Übersicht zum räumlichen Geltungsbereich des Bebauungsplanes Odendorf Od 22 „Bolzplatz & Freizeitanlage am Gewerbegebiet“ © Land NRW (2023) / Datenlizenz Deutschland - Version 2.0 (www.govdata.de/dl-de/by-2-0/); -unmaßstäblich-

Swisttal-Ludendorf, den 22.03.2023

gez.

(Kalkbrenner)
Bürgermeisterin

Ende:Amtliche Bekanntmachungen

Fortsetzung der Titelseite

Damit waren die Voraussetzung für die Ausführung des Wiederaufbauplans und somit auch für die Untersuchung der Baugebiete geschaffen.

Die Ausführung des Wiederaufbauplans erfolgt durch das hiermit beauftragte Projektmanagement entsprechend den hierzu geltenen Förderrichtlinien und den Regelungen des Vergaberechts. Durch diese externe Projektsteuerung zum Wiederaufbau wurde im Anschluss an die Beschlussfassung des Rates die Aufgabenstellung zur Untersuchung der Baugebiete konkretisiert, um vergleichbare und belastbare Angebote von Planungs- und Ingenieurbüros zu erhalten. Ebenso musste der Honorarumfang bewertet werden. Die erforderliche vergaberechtliche Prüfung ergab,

dass aufgrund des voraussichtlichen Honorars nach Schwellenwertermittlung ein europaweites Verhandlungsverfahren mit vorgesetztem Teilnahmewettbewerb zur Vergabe der Ingenieurleistungen durchzuführen ist. Dies war zur Sicherung der Fördermittel und der Vermeidung späterer Rückforderungsansprüche erforderlich. Der Teilnahmewettbewerb wurde im Zeitraum Dezember 2022 durchgeführt und danach ausgewertet und die zugelassenen Interessenten Ende Januar 2023 zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebotseröffnung erfolgte Ende Februar 2023. Derzeit werden die vorgelegten Angebote geprüft und bewertet.

Darüber hinaus wurden durch das Projektmanagement Maßnahmen zur Aufrechterhaltung sowie zur Wiederherstellung der Vorflut von

Gewässern und Gräben eingeleitet, die im Dezember 2022 begonnen wurden und die auch in Bezug auf die Untersuchung der drei Baugebiete bedeutsam sind. Dies umfasst die topografische Vermessung aller 36 km Gewässerläufe in der Baulast der Gemeinde. Die Vermessung wird bis Ende März abgeschlossen sein. Ebenfalls wurde die hydraulische Sanierung der Gewässer und Gräben als Planungsleistung ausgeschrieben. Vorgesehen ist, dass die planenden Ingenieurbüros diese Arbeiten bis Mitte des Jahres fertigstellen. Diese Daten bilden eine erhebliche Grundlage für die Niederschlags-Abfluss-Modellierung.

Die Gemeinde ist darüber hinaus Teil der Hochwasserschutzkooperation Erft für das Teileinzugsgebiet Swist. Ziel der Hochwasser-

schutzkooperation ist es, technische Maßnahmen zur Verbesserung des Hochwasserschutzes über kommunale Grenzen hinaus zu initiieren, damit die Maßnahmen der Ober- und Unterlieger aufeinander abgestimmt sind. Durch das Tiefbauamt der Gemeinde wurden darüber hinaus Eigentümer, die aktiv Selbstschutz vor Hochwasser und Überflutung betreiben wollen informiert und beraten. In weiteren Informationsveranstaltungen wurde hierzu ebenfalls durch Prof. Dr. Kirschbauer vorgetragen.

Mit der Stadt Rheinbach und der Gemeinde Alfter ist über einen Zeitraum von drei bis vier Jahren eine gemeinsame Stelle „Starkregenberatung“ vorgesehen, die mit einem Fördersatz von 70 Prozent finanziert wird.

Kanalsanierungsarbeiten in Swisttal-Heimerzheim

Gemäß der Vorgabe der Selbstüberwachungsverordnung Abwasser (SÜwVO Abw) wird der Zustand der Kanäle mit Hilfe einer Kanalkamera regelmäßig erfasst. Nach der Auswertung der Zustandserfassung sind in Swisttal-Heimerzheim Instandsetzungsmaßnahmen an den Kanälen erforderlich. Die Schäden werden in der sogenannten „geschlossenen Bauweise“ saniert. Bei diesem Sanierungsverfahren werden die Schadstellen im Kanal mit Hilfe eines Roboters über die jeweiligen Kanalschächte repariert. Die Arbeiten werden im Auftrag der Gemeinde Swisttal von der Firma KATEC GmbH aus Jünkerath ausgeführt. Die Bauüberwachung hat das Ingenieurbüro Bach & Mergel aus Bonn. Auskunft bei der Gemeinde Swisttal erteilt: Frau Nicole

Danziger, Tel.: 02255/309-616, E-Mail: nicole.danziger@swisttal.de.
Ab 11.04.2023 bis ca. Ende Juni sollen die Sanierungsmaßnahmen in geschlossener Bauweise durchgeführt werden. Es kann durch die Kanalsanierungsarbeiten in den Straßen Am Schäfers Kreuz, Parkstraße, Am Steinacker, Birkenallee, Heckenweg, Fliederweg, Hinter dem Burggarten, Finkenweg, Jagdweg, Gartenstraße, Ahrstraße, Lerchenweg, Lindenweg, Brückenstraße, Ballenpfad, Ballengasse und Peter-Esser-Platz für die Verkehrsteilnehmer und Anlieger zu kurzfristigen Verkehrsbeeinträchtigungen kommen. Die Gemeinde Swisttal bittet um Verständnis für die sich aus der Kanalsanierungsmaßnahme ergebenden Beeinträchtigungen und Behinderungen.

Die Gemeinde Swisttal sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit, 39 Std./Wo., Entgeltgruppe 11 TVöD, unbefristet**
Dipl.-Ingenieur*in (FH) / Bachelor bzw. Master, Fachrichtung Architektur / Bauingenieurwesen für das Fachgebiet III/3 Technisches Gebäudemanagement: Planung/Bauen/Unterhaltung
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit, 39 Std./Wo., Entgeltgruppe 11 TVöD, unbefristet**
Dipl.-Ingenieur*in (FH) oder Bachelor bzw. Master of Engineering / Master of Science, Fachrichtung Architektur / Hochbau / Bauingenieurwesen oder vergleichbar für das Fachgebiet III/5 Integrierte Entwicklung / Ortskernerneuerung
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Vollzeit, 39 Std./Wo., Entgeltgruppe 9 TVöD, unbefristet**
als Projektassistent für den Fachbereich III Gemeindeentwicklung
- **eine*n tariflich Beschäftigte*n (m/w/d), in Teilzeit, mit einer durchschnittlichen Wochenarbeitszeit von 24 Stunden Entgeltgruppe 5 TVöD, unbefristet**
als Schulsekretär*in für den Fachbereich V Schulen / Bildung / VHS / Demografie

Die vollständigen Ausschreibungstexte sowie detaillierte Informationen über die Gemeinde Swisttal finden Sie unter www.swisttal.de. Schriftliche, aussagekräftige Bewerbungen sind an die Gemeinde Swisttal

-Stabstelle: Personal / Organisation / Datenverarbeitung / Beschwerdemanagement-
Rathausstr. 115
53913 Swisttal-Ludendorf
zu richten.

Eine Bewerbung auf dem elektronischen Wege senden Sie bitte an Ines Gärtner, E-Mail: Ines.Gaertner@Swisttal.de.

VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS

Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,
aufgrund des bevorstehenden Feiertags
(Ostermontag) ziehen wir den
Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 15)
Do., 06.04.2023 / 10 Uhr



Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus

ASB-Hebammenmobil jetzt auch in Swisttal

- Pressemitteilung des ASB -

Seit März 2022 ist das ASB-Hebammenmobil im Einsatz, unter anderem in Bad Neuenahr-Ahrweiler, Schleiden-Gemünd, Mechernich und Wachtberg und Bad Münstereifel. Auf Initiative der Gemeinde Swisttal beginnt nun auch der Einsatz in Swisttal. Am 16. März wurde das Mobil vor dem Rathaus (Rathausstraße 115, 53913 Swisttal) der Öffentlichkeit präsentiert.

Die Beratungs- und Hilfeleistungen des Hebammenmobils werden ab dem 23. März 2023 immer donnerstags von 09:00 Uhr - 11:00 Uhr vor dem Zehnthaus (Am Zehnthal 1, 53913 Swisttal-Odendorf) angeboten. Das Hebammenmobil wird zusätzlich ab dem 19. April 2023 bis auf weiteres jeden Mittwoch von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr auf weiteres jeden Mittwoch von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr auf dem Gottfried-Velten-Platz in Heimerzheim zur Verfügung stehen.

Die Menschen in den Hochwassergebieten sehen sich vielerorts noch immer vor enorme Herausforderungen gestellt, der Alltag ist in vielen Fällen noch nicht wieder eingekehrt. Dies betrifft auch Schwangere und junge Familien. Die Suche nach der Unterstützung durch eine Hebamme gerät angesichts der Aufbauarbeit schnell in den Hintergrund. Das ASB-Hebammenmobil soll hier Abhilfe schaffen.

In den betroffenen Gebieten bietet es Familien niedrigschwellig und unbürokratisch Beratung und Betreuung rund um das Thema Schwangerschaft, Geburt und Stillzeit innerhalb des Mobils an. Auf diese Weise werden mögliche Versorgungslücken in den Hochwassergebieten geschlossen und Schwangere und Familien gezielt unterstützt.

Die mobile Hebammenpraxis ist speziell für den Einsatz in den von dem Hochwasser im Sommer 2021 betroffenen Regionen konzipiert. Dort fährt das ASB-Hebammenmobil - besetzt mit einer Hebamme und einem*r Rettungssanitäter*in - in die betroffenen Ortschaften. Schwangere Frauen und frisch gebäckene Eltern können so



vor Ort Untersuchungs- und Beratungsangebote durch eine Hebamme in Anspruch nehmen. Finanziert wird das Projekt u.a. durch Spendengelder, die an die Aktion Deutschland Hilft e.V. geleistet wurden.

Die Vorbereitungen für den Start der rollenden Hebammenpraxis waren umfassend. Innen ist das Fahrzeug ähnlich einer Hebammenpraxis ausgestattet, es gibt eine Liege für Untersuchungen, inklusive eines Wehenschreibers.

Tisch und Sitzgelegenheit für ausführliche Beratungsgespräche sowie Platz zum Spielen für Geschwisterkinder sind vorhanden. Sogar zwei Kisten mit Kinderspielzeug für unterschiedliche Altersgruppen wurden nicht vergessen.

Darüber hinaus sorgt die blickgeschützte Außengestaltung des Mobils für ausreichende Intimität und Vertraulichkeit bei den Untersuchungen und Beratungsgesprächen.

Das ASB-Hebammenmobil wird durch den Regionalverband Münsterland zur Verfügung gestellt und durch die ASB-Hebammenzentrale Münsterland koordiniert. Laura Aupke und ihr Team gewährleisten im Hintergrund und projektbegleitend die systematische Verknüpfung

aller Beteiligten. Projektleiterin Stefanie Könitz-Goes unterstreicht die Bedeutung des Einsatzes: „Jede Schwangere, die gesetzlich krankenversichert ist, hat einen Anspruch, während und nach der Schwangerschaft von einer Hebamme betreut zu werden. Wegen des zunehmenden Hebammenmangels kann die Suche nach einer solchen Unterstützung jedoch zur echten Herausforderung werden. Für die Frauen und Familien in der Flutregion können und sollen nicht noch zusätzliche Hürden entstehen, die sogar dazu führen können, dass gar keine Hil-

fe und Unterstützung wahrgenommen wird. Deshalb identifizieren wir in Zusammenarbeit mit regionalen Akteur*innen die Bedarfe vor Ort und erarbeiten daraus einen festen Fahrplan mit Haltestellen und Sprechstunden. Dieser wird fortlaufend ausgebaut und auf die Bedarfe angepasst.“

Aktuelle Informationen zum Fahrplan des ASB-Hebammenmobils sind unter www.asb-hebammenmobil.de zu finden. Auch interessierte Kommunen und Hebammen, die an dem Projekt mitwirken möchten, können sich online unter www.asb-hebammenmobil.de melden.



Heribert Müller - Rechtsanwalt -

- Arbeitsrecht ■ Familienrecht
- Forderungseinzug ■ Mietrecht
- Erbrecht ■ Verkehrsrecht

Flamersheimer Straße 20 · 53913 Swisttal
Tel.: 02255-315 67 · Mobil: 0177-246 75 61
E-Mail: herri.mueller@t-online.de

FROHE OSTERN



Vom Schutzdach zum Nutzdach

Mit einer Begrünung oder Solartechnik mehr aus der Fläche machen

Das Dach ist so etwas wie der Bodyguard eines Gebäudes. Es soll unterschiedlichen Witterungsbedingungen standhalten und die darunter liegende Bausubstanz vor intensiver Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Frost oder Hagel schützen. Doch Dachflächen können noch mehr. Als begrünte Flächen wirken sie der Versiegelung entgegen und verbessern das lokale Mikroklima in den Städten. Mit Solartechnik lässt sich auf dem Nutzdach zudem umwelt-

freundliche Energie gewinnen. Was für große Gebäude wie Schulen, Lagerhallen oder Fabrikhallen gilt, trifft im verkleinerten Maßstab ebenso auf das Eigenheim zu.

Ein Stück Natur aufs Dach

Besonders vielfältig sind die Möglichkeiten naturgemäß auf flachen Dächern, sie reichen von der Wildblumenwiese über den Dachgarten und das hauseigene Biotop bis hin zum solaren Kleinkraftwerk. Wer begrünt, schafft nicht

nur eine optische Verschönerung, sondern trägt aktiv zum Klimaschutz bei. Vor allem in Ballungsräumen sind die Flächen in hohem Maße versiegelt, für Siedlungs- und Verkehrsflächen liegt die Quote aktuell bei 45 Prozent. Im Vergleich zum angenehmen Klima in Wäldern und naturbelassenen Räumen entsteht so ein aufgeheiztes Stadtclima, dem sich mit einer Begrünung entgegenwirken lässt. Für ein Stück Natur auf dem Dach bieten Hersteller wie Bauder komplett Systemaufbauten von der Abdichtung bis hin zur Energiegewinnung und Absturzsicherung. Fachleute aus dem regionalen Handwerk können zu den verschiedenen Optionen beraten.

Intensiv oder extensiv begrünen

Bei der Dachbegrünung lassen sich grundsätzlich zwei Konzepte unterscheiden. Während die naturnahe extensive Nutzung auf pflegeleichte und trockenheitsan-

angepasste Pflanzen setzt, die sich weitestgehend selbst erhalten, ähnelt die intensive Gestaltung einer Gartenanlage. Dabei werden gezielt Rasenflächen, Stauden, Gehölze und Bäume gepflanzt, außerdem können Wege, Sitzgelegenheiten oder Freiflächen integriert werden. Die intensive Dachbegrünung bietet also mehr gestalterische Freiheit, erfordert aber auch mehr Pflege, hat mehr Gewicht, stellt höhere Ansprüche an den Aufbau und benötigt eine regelmäßige Versorgung mit Wasser und Nährstoffen. Unter www.nutzedeindach.de gibt es viele weitere Informationen dazu. Klimaschutz auf dem Dach lässt sich ebenfalls verwirklichen, indem man auf erneuerbare Energie setzt. Solaranlagen sind nicht nur auf Flach-, sondern auch auf Steildächern eine gute Idee, um zur Energiewende beizutragen und gleichzeitig das Klima zu schützen. (djd)

HÜNDGEN

ENTSORGUNG

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbfG

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

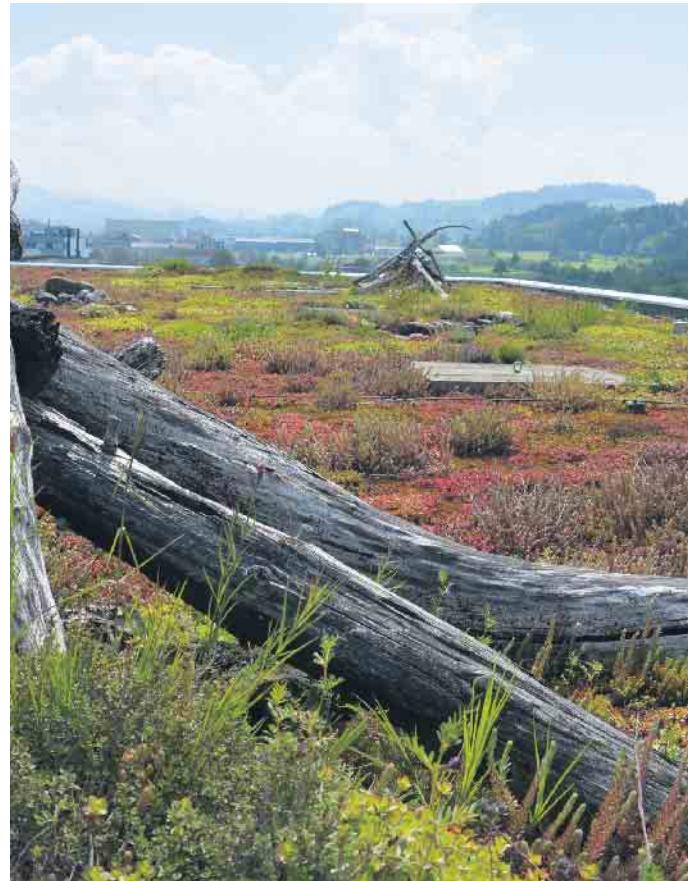
SERVICE VON A - Z Containerdienst • Recycling

★ ★ ★ ★ ★ ENTSORGUNGSFACHBETRIEB ★ ★ ★ ★ ★

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70 Niederlassung: Bonn Broichstr. 76

Telefon 0 22 55 / 94 30-0 Fax -62 Telefon 0 228 / 76 99 43-0 Fax -62

www.huendgen-entsorgung.de · info@huendgen-entsorgung.de



Die Begrünung von Flachdächern trägt zu einem besseren Mikroklima bei. Foto: djd/Paul Bauder

PRINZ

DIETMAR

MEISTERBETRIEB

Kölner Straße 38
53913 Sw.-Heimerzheim

Heizung • Sanitär
Kundendienst

- Öl- und Gasfeuerungen
- Wartungsservice für Heizungsanlagen
- Kaminsanierung
- individuelle Badgestaltung
- Beratung und Planung
- Solar- und Brennwerttechnik

Telefon: 0 22 54 / 76 61
Fax: 0 22 54 / 71 22

FROHE OSTERN

Duschen mit Durchblick

Guten Gewissens grenzenlos unter der Dusche stehen kann man - zumindest optisch - in einer modernen Dusche mit transparenten Trennwänden. Um einen Eindruck von räumlicher Großzügigkeit in kleine Badezimmer zu bringen, sind eine leicht wirkende Möbelierung, eine bodengleiche Dusche mit offenem Zugang und transparente Elemente wie gläserne

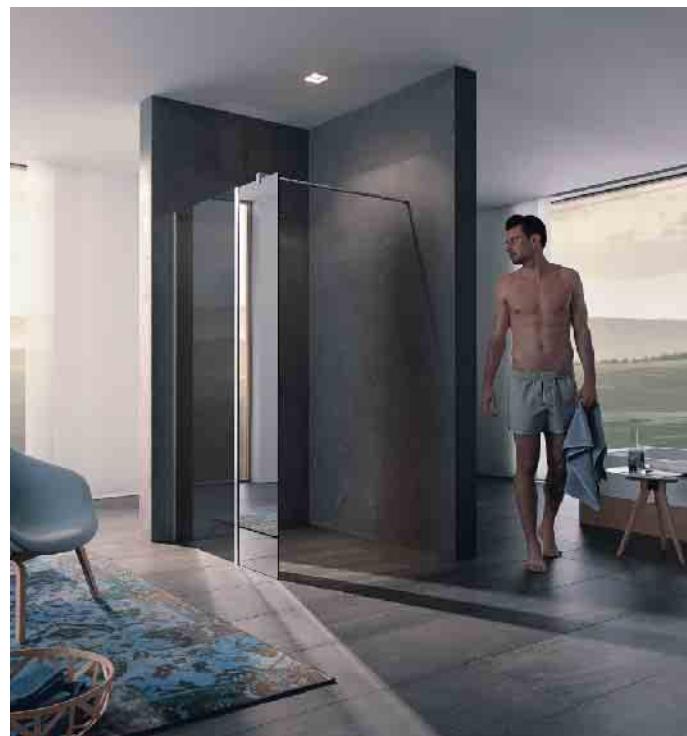
Duschtrennwände und -türen ideal, rät die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS). Prinzipiell lassen helle Farbtöne und transparente Duschtrennwände kleine Bäder optisch größer wirken. Ob die Wahl dabei auf feststehende Trennwände - einteilig oder zweiteilig, ganz transparent oder teilverspiegelt - oder auf eine Kombination aus Falt- und

Drehtüren fällt, hängt ganz von den räumlichen Gegebenheiten und den persönlichen Vorlieben ab. Aber auch eine abgeschlossene Kabine kann ausgesprochen transparent wirken, wenn

eine rahmenlose oder teilgerahmte Beschlag-Duschkabine gewählt wird. Wie auch immer: Hauptsache, die Dusche bietet kein Hindernis für grenzenlosen Durchblick. (akz-o)



Kermi zeigt mit der Duschabtrennung Raya, wie sich Wandelemente und transparente Duschtüren zu komfortablen Lösungen kombinieren lassen, die auch in kleinen oder schmalen Räumen perfekt funktionieren. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Kermi GmbH/akz-o



Transparente und teilverspiegelte Trennwände bei der Dusche bringen ein Gefühl von Weite - auch in kleinen Bäder. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/Kermi GmbH/akz-o

MEISTERBETRIEB
ROBIN SCHUMACHER
HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22
53913 Swisttal-Heimerzheim
Telefon 0 22 54 / 839 89 55
Telefax 0 22 54 / 839 89 56
E-Mail info@rs-swisttal.de
www.rs-swisttal.de

Euro-Mietpark GmbH

Europark 1 • 53881 Euskirchen
Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9
www.euro-mietpark.de
Verkauf und Verleih von Anhängern

Hubsteiger – bis 30 m Arbeitshöhe

FROHE OSTERN

Hausbau mit Keller: Das alles geht im zusätzlichen Stockwerk

Beim Hausbau auf einen Keller verzichten? Das sollte gut überlegt sein, sagt die Gütegemeinschaft Fertigkeller (GÜF) und weist auf die vielfältigen Wohnmöglichkeiten durch das zusätzliche Stockwerk hin.

Mehr Wohnraum

Die allermeisten Keller werden heute als Wohnkeller ausgelegt. Mit einem Wohnraumplus von bis zu 40 Prozent für das gesamte Haus entlastet der Keller die darüber lie-

genden Stockwerke und schafft willkommene Platzreserven, beispielsweise für ein Kinderspielzimmer oder für ein räumlich abgetrenntes Arbeitszimmer. „Wohnkeller stehen oberirdischen Räumen heute in puncto Wohnkomfort in nichts mehr nach: Frischluft, Tageslicht, behagliche Wärme und Deckenhöhe - für alles gibt es effiziente Lösungen“, weiß die Expertin Birgit Scheer vom GÜF-Mitgliedsunternehmen MB Effizienzkeller.



„Wohnkeller stehen oberirdischen Räumen heute in puncto Wohnkomfort in nichts mehr nach“. Foto: GÜF/MB Effizienzkeller/Katharina Jaeger

Town & Country HAUS **W.U.B. GmbH**
Town & Country Lizenz-Partner

Über 450 gebaute Häuser.

Flair 152 Re

Hausbesichtigung

Sa. 01.04. 14:00 - 17:00 Uhr

**Steimelstraße 11
53639 Königswinter-Pleiserhohn**

02241 / 95809 - 13

Weitere Informationen

www.SicherInsHaus.de



Technikzentrale

Nirgends ist die Haustechnik besser aufgehoben als im Keller - wenn man denn einen Keller hat. Dann werden Nutzfläche und Wohnfläche schon bei der Kellerplanung so kalkuliert, dass die Haustechnik an den dafür besten Platz kommt. Birgit Scheer gibt eine Gedankenstütze, welcher das sein könnte: „Der große Komfort so manchen Kellerraums, beispielsweise im bergseitigen, fensterlosen Teil eines Hangkellers, ergibt sich daher, dass er anderswo im Haus mehr Platz für die schönen Dinge schafft.“ Dabei sei zu bedenken, dass Wohnfläche im Keller grundsätzlich günstiger hergestellt werden kann als in den oberen Etagen und das die Haustechnik und manch anderes sperrige Gut im Alltag nicht direkt im Wohnbereich benötigt und gewünscht wird.

Einliegerwohnung

Eine separate Wohneinheit unter dem eigenen Dach bietet maximale Flexibilität. Sie kann familienintern genutzt werden, beispielsweise zunächst von einem der Kinder und später dann von den Eltern, wenn der Nachwuchs mit der eigenen Familie oben einzieht. Eine Einliegerwohnung im Keller bietet aber auch die Möglichkeit, Mieteinnahmen zu generieren oder eine Pflegekraft mit im Haus unterzubringen.

Wellnessoase

An einem kühlen Herbst- oder Winterabend einfach mal genüsslich

abschalten, ohne nochmal das Haus verlassen zu müssen - das geht am besten in einer eigenen Wellnessoase mit Sauna oder Whirlpool. Genug Platz dafür bietet ein exklusiver Kellerraum. Nach dem Saunieren aber das Lüften nicht vergessen - mit den modernen Tageslicht- und Lüftungslösungen im Keller kein Problem!

Hobbykeller

Die eine träumt vom eigenen Nähzimmer, der andere baut und bastelt gerne in der eigenen Werkstatt und wiederum andere genießen den neuesten Blockbuster gerne im eigenen Heimkino. „Für viele Hobbys fehlt in einer Wohnung einfach der Platz. Um in den eigenen vier Wänden endlich so manchen Traum und persönliches Interesse verwirklichen zu können, ist ein Keller unerlässlich. Er bietet den Platz, der über das im Alltag zwingend erforderliche Raumangebot hinausgeht“, weiß die Kellerexpertin.

Stauraum

Nicht zu vergessen bei der Hausplanung ist, dass man auch Stauraum braucht. Manches wie Lebensmittel, Küchengeräte oder Reinigungsmittel sind am besten in der Nähe des Wohnbereichs aufgehoben. Anderes, das man nicht so häufig benötigt oder bewegt, findet im Keller einen idealen Platz. Dazu zählen beispielsweise die Gartenmöbel, die im Winter eine Pause bekommen oder Schlitten und Skier, die im Sommer nicht benötigt werden.

FROHE OSTERN

Spiegelschränke:

Spiel mit Raum und Licht

Den Trick mit den Spiegeln haben schon die Barock-Architekten genutzt, um kleine Räume größer wirken zu lassen. In Form moderner Spiegelschränke sind sie heute gerade für kleine Badezimmer ein absolutes Must-have, denn sie bieten alles in einem: durchdachten Stauraum in attraktivem Design, Zusatzfunktionen wie Steckdosen sowie smarte Lichttechnik. Für die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) sind sie ein unverzichtbares Tool bei der Gestaltung kleiner Bäder, denn eine gute Beleuchtung spielt eine zentrale Rolle bei der Raumwahrnehmung und ist ein echter Wohlfühlfaktor. So bieten viele Spiegelschränke mittlerweile integrierte Beleuchtungssysteme, die Nutzer, Spiegelinneres und den Waschtisch bis hin zum ganzen Raum perfekt beleuchten können. Manche smarten Spiegelschränke

verfügen zudem über Programm-funktionen, die das Lichtfarbspektrum automatisch und tageszeit-spezifisch auf die Bedürfnisse der Nutzer:innen anpassen. Damit werden ganz neuartige Lichterfahrun-gen im Badezimmer möglich. Bei Neubau oder Renovation können auch einbaufähige Modellvarianten des Spiegelschranks gewählt werden. Damit verschwindet der Schrank vollends in der Wandflä-cke, ohne dass dabei die (Licht-)Stimmung leidet. (akz-o)

Ein Plus an Platz und Ambiente: Mo-derne Spiegelschränke sind wahre Multitalente in Sachen Stauraum, Zu-satzfunktionen und Beleuchtung, die Räume größer wirken lassen und Stim-mung reinbringen. Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/ Keuco/akz-o

Wasserschadens
Service

RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb

Broichstr. 77 · 53227 Bonn
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung • Bautrocknung • Schadenmanagement



Denkmalschutz

- + Kompetenz durch Erfahrung aus 4 Generationen
- + Traditionelle Werte mit zeitgemäßem Wärme- und Schallschutz sowie allen Sicherheitskriterien
- + Originaltreue Ansichten mit hochmoderner Technik

Schreinerei
JAKOBS®

ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

WWW.JAKOBS-BONN.DE



Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

0228 422 446-0

info@jakobs-bonn.de



Radsaison startet

Regeln beachten, sicher ankommen

Rhein-Sieg-Kreis (db). Mit dem Frühling startet auch wieder die Radsaison bei uns im Rhein-Sieg-Kreis! Neben Freizeitradlerinnen und Radlern setzen auch bei uns immer mehr Menschen für den täglichen Weg zwischen Zuhause und Arbeitsplatz auf das Fahrrad. „Ein aufmerksames und rücksichtsvolles Miteinander ist das A und O“, greift Harald Pütz, Leiter des Straßenverkehrsamtes des Rhein-Sieg-Kreises, die Frage nach der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmenden auf. In diesem Zusammenhang weist er insbesondere auf eine Regelung hin, die zwar bereits seit drei Jahren gilt, aber noch immer nicht von allen Verkehrsteilnehmenden ausreichend beachtet wird. „Beim Überholen von Radfahrenden muss innerorts mindestens ein Abstand von 1,5 Metern einge-

halten werden“, sagt Harald Pütz. „Dabei spielt es keine Rolle, ob es für den Radverkehr einen eigenen Schutzstreifen gibt, oder nicht.“ Außerorts vergrößert sich der Mindestabstand sogar auf zwei Meter. Kann dieser Abstand aufgrund der örtlichen Gegebenheiten oder des jeweiligen Gegenverkehrs nicht eingehalten werden, gilt zum Schutz der Radlerinnen und Radler ein gesetzliches Überholverbot.

„Der Autoverkehr muss dann hinter dem Radverkehr bleiben, bis ein sicheres Überholen möglich ist“. Auch an die Radfahrerinnen und Radfahrer richtet der Leiter des Straßenverkehrsamtes den Appell, sich an die Verkehrsregeln zu halten und so Vorbild zu sein. „Auf normalen Gehwegen ohne extra freigebender Beschilderung dürfen Räder grundsätz-



lich höchstens geschoben werden, sonst werden alle, die zu Fuß unterwegs sind, gefährdet“, so Harald Pütz. Elementar wichtig für die Verkehrssicherheit gerade von Radfahrenden ist eine gute Erkennbarkeit. Auch wenn die Tage jetzt wieder länger werden, ist in den Sommermonaten ebenfalls eine funktionierende Beleuchtungsanlage wichtig. „Zudem hilft helle beziehungsweise reflektierende Kleidung, von anderen Ver-

kehrsteilnehmenden besser wahrgenommen zu werden“, ergänzt Pütz.

Der Rhein-Sieg-Kreis leistet hier eine praktische Unterstützung und stellt für Radlerinnen und Radler 500 Warnwesten zur Verfügung. Sie können ab dem 3. April kostenfrei am Info-Schalter im Kreishaus abgeholt werden. „Anders als sonst im Straßenverkehr“, so Pütz, „heißt es hier ausnahmsweise Mal: schnell sein lohnt sich!“

wir in SWISTTAL

Zugleich AMTSBLATT der Gemeinde Swisttal
Mit den Ortschaften: Buschhoven - Dünsterkoven - Essig - Heimerzheim -
Ludendorf - Miel - Morenhoven - Odendorf - Ollheim - Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“ SWISTTAL

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMSystem von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



unserort.de

ALLE eingestellten Artikel erscheinen auch auf www.unserort.de und sind so direkt online. Ihr Artikel geht damit „lokal“ und kann überall gelesen, „geliked“ werden. Auch können Sie auf www.unserort.de eine „Gruppe“ für Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“ können und so immer die aktuellsten Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Osterspuren entdecken

Unter diesem Motto lädt die evangelische Kirchengemeinde Rheinbach herzlich ein zu einem Familiengottesdienst am Ostermontag, 10. April um 11 Uhr auf dem Gelände rund um die Kindertagesstätte Theodor-Fliedner, Schumannstraße 34. Am Ende soll ein gemeinsames Ostereiersuchen stehen.

Der Gottesdienst ist besonders für Familien mit kleinen Kindern geeignet.

Da man sich über verschiedene Station durch den Garten bewegt, wird es keine Sitzplätze geben. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Treffpunkt sind die Parkplätze vor der KiTa.



„Das Wirken von Musa Ataman - Vom Euphrat zum Rhein“

Rhein-Sieg-Kreis (an) - „Zu Hause - Der Rhein-Sieg-Kreis als alte und neue Heimat“ ist der Titel des aktuellen Jahrbuchs des Rhein-Sieg-Kreises. Die 38. Ausgabe erzählt von Menschen, die ihren Ursprungsort verlassen wollten oder mussten und hier neu angekommen sind. Andere sind im Rhein-Sieg-Kreis geboren, ihre Wurzeln liegen jedoch woanders. In den 25 Beiträgen des Jahrbuchs kommen diese Menschen zu Wort und erzählen ihre Geschichte(n). Der Lebensweg von Musa Ataman führte den gebürtigen Kur-

den über Köln nach Troisdorf. Für das Jahrbuch des Rhein-Sieg-Kreises aufgezeichnet hat ihn seine Tochter Jinda Ataman. Voller Bewunderung für ihren Vater erzählt die Troisdorferin nicht nur von einem Mann, der in einem fremden Land ankam und sich eine Zukunft aufbaute. Musa Ataman hat diese Erfahrungen genutzt, um auch anderen Migrantinnen und Migranten das Ankommen in der neuen Heimat zu erleichtern.

Denn der Kurde engagierte sich stets politisch, sozial und gesellschaftlich: „Hilfe bekommen

bei den Atamans“ hat Jinda Ataman ein Kapitel ihres Jahrbuchbeitrags überschrieben. Die Wohnung in einem mehrstöckigen Wohnhaus am Altenforst in Troisdorf wurde zum Ort der „allgemeinen Sozialberatung“: Begleitung zu Behörden, zum Arzt oder bei der Wohnungssuche; Hausaufgabenbetreuung oder Übersetzung amtlicher Schreiben. Nicht ohne Stolz berichtet die Tochter, dass die ehrenamtlichen Leistungen ihrer Eltern mittlerweile Standards in der professionellen Sozialarbeit geworden sind. Gleichzeitig aber

bewahrte sich Musa Ataman seine eigene kulturelle Identität und engagierte sich in verschiedenen Organisationen, wie z. B. im Verein „Kurdische Gemeinschaft Rhein-Sieg/Bonn“. Dort brachte er Einheimische sowie Migrantinnen und Migranten zusammen und bewies, dass Integration und gegenseitiger Respekt funktionieren können. Das Jahrbuch 2023 ist in der Edition Blattwelt von Reinhard Zado erschienen und für 13,50 Euro im Buchhandel erhältlich. Details zum Inhalt unter rhein-sieg-kreis.de/jahrbuch.

Kreisgesundheitsamt kümmert sich um Menschen in schwierigen gesundheitlichen Situationen

Rhein-Sieg-Kreis (db) - Rund 4 Millionen Euro gibt der Rhein-Sieg-Kreis pro Jahr für die Aufklärung und Beratung von Menschen ins schwierigen gesundheitlichen Situationen aus. Auf diese wichtige Aufgabe macht das Kreisgesundheitsamt zum Weltgesundheitstag am 7. April aufmerksam. Ein Schwerpunkt der Arbeit des Gesundheitsam-

tes des Rhein-Sieg-Kreises ist es, Menschen, die durch schwierige gesundheitlichen Situationen unter sozialen Einschränkungen leiden, aufzuklären und auch zu beraten. Diese Hilfe können auch Angehörige der Betroffenen in Anspruch nehmen. Konkret geht es um Menschen mit psychischen oder Suchterkrankungen, Menschen

mit Krebserkrankungen, HIV oder anderen, sexuell übertragbaren Krankheiten. Auch Menschen, die durch besondere Lebenslagen einen diesbezüglichen Beratungsbedarf haben, wie Schwangere oder Mütter, werden betreut. Diese Beratungen werden im Rhein-Sieg-Kreis von verschiedenen externen Stellen, Einrichtungen und

Diensten durchgeführt. Dabei steht ein vielfältiges Angebot zur Verfügung. Beispielsweise sind Sozialpsychiatrische Zentren, Sucht-, Krebs- und Schwangeren- sowie Selbsthilfeberatungsstellen eingebunden. Nähere Informationen zu den Angeboten gibt es unter rsk-gesundheitsportal.de.

Klinik Im Wingert

Herzliche Einladung zu einer Infoveranstaltung bei Problemen mit Alkohol, Medikamenten, Cannabis oder Amphetaminen

Über die Möglichkeit einer ganztägig ambulanten Rehabilitation bei Suchtproblemen informiert die Klinik Im Wingert regelmäßig jeweils am ersten Mittwoch des Monats.

Die nächste Infoveranstaltung findet am Mittwoch, 5. April, um 17.30 Uhr in den Räumen der Klinik Im Wingert, Im Wingert 9, 53115 Bonn statt.

Ausführliche Informationen über die Tagesklinik in der Trägerschaft von Caritas und Diakonie finden Sie unter www.suchthilfe-bonn.de und 0228/28970128



Service rund um Ihr Haus

Unsere Dienstleistungen

- Geh- und Einfahrtreinigung
- Fassadenreinigung
- Abriss von Garagen und Scheunen uvm.
- Fliesen abstemmen
- Hausauflösung
- Tapeten entfernen
- Dachpflege
- Entrümpelung
- Winterdienst
- Gartenarbeit
- Feste Fuge
- Rasenmähen
- Hecken schneiden

Kostenlose Beratung & Probe vor Ort!

Adolfstr. 39 • 53111 Bonn • info@stephan-stein.de

Telefon 0228 - 240 30 792 • Mobil 0176 - 637 23 717

FIT FÜR DIE ZUKUNFT: MACH DEINE

120 neue KFZ-Profis

Feierliche Lossprechung der Kfz-Innung Bonn-Rhein/Sieg

Gleich 120 strahlende Gesellen standen bei der Lossprechung der Kfz-Innung Bonn-Rhein/Sieg im Mittelpunkt. Sie feierten den erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung und sind nun Kfz-Mechatroniker und Karosserie- und Fahrzeugbauer. Damit starten sie in eine spannende berufliche Zukunft. Denn zunehmende E-Mobilität und die Herausforderungen durch den Klimawandel bieten beste Chancen für eine vielversprechende Karriere in dieser Branche.

Das betonte Andreas Frank, Obermeister der Kfz-Innung Bonn-Rhein/Sieg. „Sie haben mit ihrer Ausbildung die richtige Wahl getroffen“, sagt er an die anwesenden Nachwuchshandwerker gerichtet. Mit dem erfolgreichen Abschluss einer Ausbildung im Kfz-Handwerk habe man nicht nur ein grundsolides Fundament für den weiteren Lebensweg gelegt sondern auch viele Möglichkeiten, sich weiterzuentwickeln. Denn wer nach der Ausbildung im Handwerk Führungsverantwortung übernehmen oder sich selbstständig machen möchte, kann das im Anschluss an die Ausbildung problemlos realisieren.

Darauf wies auch Markus Klasmeyer hin, Leiter des Heinrich-Hertz-Berufskollegs Bonn.

„Sie haben jetzt eine sichere Grundlage für ein erfolgreiches Berufsleben. Das Handwerk ist und bleibt eine feste Stütze der Gesellschaft und ein bedeutender Wirtschaftsfaktor“.

Glückwünsche auch vom Hauptgeschäftsführer der Innung Oliver Krämer. „Vor Ihnen liegt eine berufliche Zukunft mit glänzenden Perspektiven. Die Nachfrage ist sehr



Die Jahrgangsstufenbesten: Ben Breuer, Dimitri Moltschanov und Niklas Barlog. Fotos: CSH



Zu Recht stolz: 12 von 120 Gesellen bei der Lossprechung

Bosch
Car-Service

Jörg Seidel autohaus gmbh

Eine Werkstatt... alle Marken!
Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

BOSCH Service

Mit uns kommen Sie ans Ziel!
Autohaus Jörg Seidel GmbH An den Eifelhecken 4
53919 Weilerswist

Tel.: 0 22 54 / 31 56

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimaservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur



AUSBILDUNG IN DER



KFZ-BRANCHE

groß, Ihnen stehen viele Möglichkeiten offen", so Krämer. Besonders ausgezeichnet wurden die Jahrgangsstufenbesten. Es sind Ben Breuer, der seine Ausbildung bei der Fa. Heidinger GmbH in Siegburg absolvierte, Dimitri Moltschanow vom Euskirchener Karosseriebetrieb und Niklas Barlog von der Fa. Otto Kosmalla in Niederkassel. Sie dürfen sich über Karten für ein Spiel der Telekom Baskets freuen. Der Rahmen war dem feierlichen Anlass angemessen. CSH

Begehrt wie eh und je: Ausbildung im Kfz-Handwerk

Die Zahl abgeschlossener Ausbildungsverträge in Nordrhein-Westfalen ist laut Bundesinstitut für Berufsbildung weiter gestiegen. In der Beliebtheit der Auszubildenden führt weiterhin das Kfz-Handwerk. Aber andere technische Ausbildungsberufe wie Anlagentechniker/-in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik und Elektroniker/-in für Energie- und Gebäudetechnik holen seit Jahren deutlich auf. Entschieden sich im Jahr 2018 3.009 Schulabgänger für eine Lehre zum Anlagentechniker, waren es 2022 rund 3.600 neue Lehrlinge. Einen vergleichbaren Anstieg beobachtet man auch bei den Zahlen der Elektroniker, die in der Tabelle mit 3.500 abgeschlossenen Verträgen nach den Kraftfahrzeugmechatronikern und Anlagentechnikern auf dem 3. Platz landen. Der Ausbildungsberuf des Kfz-Mechatronikers kehrte 2022 in NRW mit 4.446 neu abgeschlossenen Ausbildungsvorträgen zurück auf das Niveau von 2018.

Die Beliebtheit der Ausbildung im Kfz-Handwerk hat viele Ursachen. Neben der anhaltenden Faszination

Erstmals fand die Losserzung im Telekom Dome statt. Hier durften sich die frischgebackenen Gesellen ganz besonders als Stars fühlen. Wo sonst die Basketballstars im Vordergrund stehen, waren sie es dieses Mal, deren einzelne Namen in großer Leuchtschrift rund um das Spielfeld flammten. Für's Auge gab es auch was.

Die Cheerleader des „Baskets Dance Teams“ gratulierten mit fetzigen Choreografien.

CSH

35 Jahre in Weilerswist

AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI-Servicepartner seit 1989

GEWERBEGBIET 53919 Weilerswist
Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de
www.suzuki-jungbluth.de

CREMER
Autoverwertung

Ihr zertifizierter
Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de



Bosch Car Service Kopp

**Profi KFZ-Werkstatt für Reparaturen
und Serviceleistungen für alle Marken.**

**Unser Bosch Service besticht durch faire
Preise und original Bosch-Ersatzteile.**

**Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung?
Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!**

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronik Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice

**Komplettradwechsel PKW
ab 29,00 €**

**Einlagerung Radsatz PKW
pro Halbjahr ab 30,00 €**



Schöntalweg 15
53347 Alfter-Oedekoven
Tel.: 02 28 / 62 32 01
Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten
Montag - Donnerstag
von 8.00 - 18.00 Uhr
Freitag von 8.00 - 16.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf
geöffnet ab 7.30 Uhr
Samstag Notdienst
von 9.00 - 12.00 Uhr



**Autohaus
M. BORCHERT GmbH**

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist
Telefon 02254-845200
www.autohaus-borchert.de

Reparatur aller Fabrikate

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 15. April 2023
Annahmeschluss ist am:
06.04.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIKEN

- Amtliche Bekanntmachungen
- Die Bürgermeisterin informiert
- Mitteilungen aus dem Rathaus
- Gemeindeverwaltung Swisttal
- Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner
- Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Zustellung ohn. Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Swisttal. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantiierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
Mobil 0171 1 87 69 24
st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de
Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 / -212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG
wir-in-swisttal.de/e-paper
unserort.de/swisttal

SHOP
rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsaufnahmen mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.



■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Rund ums Haus

Sonstiges

ACHTUNG >> FRÜHJAHRSGEBO

Steinreinigung incl.

Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,- €/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992 M.S. Sanierungstechnik

Tiere

Hunde

Exklusive und anspruchsvolle Tierfotografie

www.petram-fotografie.de,

Tel. 0175/5105310



Gesuche

Kaufgesuch

Kaue Klaviere, Weine & Cognac

Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Kaufe alles aus Wohnungsauflösung.

Tel.: 01634623963 Hr. Braun! Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot. Hygienevorschriften vorhanden

Badewannen-Neubeschichtung

schnell, preiswert,
mit Garantie.

Fa. Derichsweiler
Telefon:
0221 - 25981779

Familien

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab 18,-

Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media



ANKAUF

Ankauf: Kleidung aller Art, Pelze,

Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinnräder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden, Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge, Bleikristall, Puppen, Teppiche, Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silberbesteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

Fa. Hartmann 0162-8971806

AUTO & ZWEIRAD

Achtung Höchstpreise!

Kaufe PKW, Transporter, Wohnmobile, LKW, Minibagger, Baumaschinen, Traktoren in jedem Zustand, sofort Bargeld. Auto-Export-Schröder 0178/6269000

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



PRODUKTFOTOGRAFIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?

WIR HABEN DAS KNOW-HOW!



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

WEITERE INFOS UNTER:

www.rautenberg.media/film/produktfotos

RAUTENBERG
MEDIA

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH
ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab **6,99** €

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA



100 Jahre - 100 Stimmen

Jubiläumskonzert der Musikfreunde Fidelia Wormersdorf mit der Chorgemeinschaft Vollmershoven-Heidgen und dem Gesangverein Cäcilia Queckenberg

Nachdem die Karnevalszüge erfolgreich absolviert waren, starteten die Musikfreunde Fidelia Wormersdorf mit der Probenarbeit für das erste große Highlight des Jubiläumsjahrs. Unter dem Motto 100 Jahre - 100 Stimmen wird das Orchester am 23. April zusammen mit der Chorgemeinschaft Vollmershoven-Heidgen und dem Gesangverein Cäcilia Queckenberg in der Rheinbacher Stadthalle zu hören sein. Die Ensembles werden sowohl einzeln ihr Können präsentieren als auch gemeinsam musizieren. Das abwechslungsreiche Programm beinhaltet bekannte Melodien verschiedener Stilrichtungen; ein besonderer Höhepunkt für die Musiker wird die Uraufführung des Werkes „Fidelia“, einer Auftragskomposition zum 100. Geburtstag des Orchesters. Karten für das Konzert sind erhältlich über die Homepage www.musikfreunde-wormersdorf.de oder an der Abendkasse. Dieses Projekt wird im Rahmen des bundesweiten Programms IMPULS gefördert.



Eifelverein Rheinbach lädt ein

Magisches Pfingsttreffen für Kinder und Jugendliche

Endlich findet in diesem Jahr - nach der corona-bedingten Pause - das Pfingsttreffen der Deutschen Wanderjugend auf der Wewelsburg vom 27. bis 29. Mai statt: Diesmal mit dem Motto „Zauberschule für Hexerei und Zauberei“. Kinder und Jugendliche ab 8 Jah-

ren können in eine magische Welt eintauchen und dabei aus verschiedenen Workshops von Zauberei, Tanz bis zu Bastel- sowie Sport- und Spielangeboten auswählen. Eine Jugend-Disco und eine nächtliche Erlebniswanderung runden das vielfältige Pro-

gramm ab. Die Betreuung erfolgt durch Gruppenleiter des Eifelvereins Rheinbach. Die Kosten betragen 59 Euro für Mitgliedskinder des Eifelverein (bzw. 69 Euro für Nichtmitglieder). Eine Anmeldung ist bis zum 9. April unter: stefan@eifel-53359.de oder über

Newsletter: eifeljugend-rheinbach.de möglich. Hier gibt es auch Infos zum Pfingsttreffen und weiteren Veranstaltungen. Also sofort abonnieren.
Ingeborg Mikloss
Pressewartin Eifelverein Rheinbach

Großer Bücher-Flohmarkt vor der Bücherei Alfter

Es ist wieder soweit - der Förderverein Buchstützen veranstaltet einen großen Flohmarkt vor der Bücherei.

Am Samstag, 22. April, kann in der Zeit von 10 bis 13 Uhr am Hertersplatz 14 nach Herzens-

lust gestöbert werden - nach dem Motto „so viel mitnehmen, wie man tragen kann...“... gegen eine Spende in die bereitgestellten „Schweine“. Im Angebot sind Romane, Kinder- und Jugendbücher, Hob-

by-Bücher, Spiele, DVDs und vieles mehr. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt - die Besucher können sich stärken an heißen und kalten Getränken, an einem großen Kuchenangebot oder einem herhaften Snack - alles ebenfalls gegen eine kleine Spende.

„Nachhaltigkeit“ ist das große Stichwort in der heutigen Zeit - und die Öffentliche Bücherei St. Matthäus ist das beste Beispiel dafür. Nicht kaufen und wegwerfen - son-

dern in der Bücherei ausleihen - oder wie jetzt auf dem Flohmarkt: aussuchen, mitnehmen und noch etwas Gutes tun. Der gesamte Erlös des Flohmarkts fließt in diesem Jahr in die Beschaffung von neuen Bilderbuchträgern für die Kinderbücherei - denn unsere alten Tröge sind schon über 30 Jahre alt und damit inzwischen sehr „altersschwach“.

Kommen Sie vorbei - wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher!



Fragen zur Verteilung?

HERR FALK
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



- 360° Media-Partner
- **ZEITUNG:** Zweitgrößter Wochenzeitungsverlag in Deutschland
- **DRUCK:** Hochwertige Druckprodukte von der Visitenkarte bis zum Buch
- **WEB:** Umfassende Web-Präsenzen und Web-Shops
- **FILM:** Erklären, präsentieren, werben mit Filmen
- Seit über 60 Jahren am Markt

WWW.RAUTENBERG.MEDIA



Wir sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf, Bohmte und Berlin.

WIR SUCHEN:

für unser **TEAM VERTRIEB**

■ **Medienberater** (m/w/d) für den RHEIN-SIEG-KREIS/BONN LINKSRHEINISCH

Sie sind/haben eine/n

- vernetzt, zielstrebig, kundenorientiert und organisiert
- Ein sympathisch-selbstsicheres Auftreten
- gute / sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- PC-Kenntnisse (E-Mail-Kommunikation, Office-Programme, etc.)
- Erfahrung im Verkauf (Einzelhandel, Beratung)
- Einen Führerschein der Klasse B

Ihre Aufgaben

- Umfangreiche Beratung Ihrer Kunden in unseren vier Geschäftsbereichen
- Erarbeiten passender Kommunikationsstrategien für Ihre Kunden
- Pflege der Bestandskunden sowie Neukundenakquise
- Enger Austausch mit Redaktion, Grafik und weiteren Abteilungen in unserem Haus

Wir bieten

- feine ausführliche Einarbeitung und einen abwechslungsreichen Vollzeitarbeitsplatz in der kreativen Medienbranche
- eine 37,5 Stunden Woche sowie flexible Arbeitszeiteinteilung, für eine ideale Work-Life-Balance
- eine attraktive Vergütung in Form von einem Festgehalt plus Provision
- einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Rahmenbedingungen
- einen Home-Office-Arbeitsplatz (100% Homeoffice möglich)

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen [karriere@rautenberg.media](mailto:kARRIERE@rautenberg.media) | Stichwort: Medienberater (m/w/d) – Rhein-Sieg-Kreis/Bonn linksrheinisch

für unser **TEAM IT**

■ **Systemadministrator** (m/w/d)

Vollzeit 37,5 Std.

Sie sind/haben eine/n

- Ausbildung zum Fachinformatiker Fachrichtung Systemintegration / Berufsausbildung in einem IT-Ausbildungsberuf od. mind. 2-jähr. Berufspraxis
- gutes analytisches Verständnis, Freude an der Arbeit und stetigem Lernen
- serviceorientierte und aufgeschlossene Persönlichkeit
- zielorientierten und eigenverantwortlichen Arbeitsstil

Ihre Aufgaben

als 1st Level Support Anwender (Hardware 166 Arbeitsplätze):

- Sicherstellung des Betriebes, Infrastruktur: Server, Clientsystemen, Netzwerke, Datenbanken (Microsoft, Linux/Ubuntu 18.04LTS, MS-SQL, Lotus)
- Lösung hard-/softwaretechn. Fragen/Störungen vor Ort/per Telefon/Remote
- Betreuung der virtuellen Serverumgebung aktuell unter Vmware ESXi6.7
- Benutzer- und Rechteverwaltung im Active Directory
- Betreuung im Bereich Backup und Recovery, Archivierung
- Anforderungsaufnahme und Planung bei Einkauf von Hard- und Software
- Lizenzmanagement, regelmäßige IT-Inventur
- Unterstützung bei der kontinuierlichen Verbesserung der Serviceprozesse sowie der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und IT-Sicherheit

Wir bieten

- spannende Aufgaben in einem innovativen, mittelständischen Medienhaus
- wertschätzende Arbeitsatmosphäre mit regelmäßigen Arbeitszeiten
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag und leistungsgerechte Vergütung

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen [karriere@rautenberg.media](mailto:kARRIERE@rautenberg.media) | Stichwort: Systemadministrator*in

für unser **TEAM REDAKTION**

■ **Redaktions-Assistenz** (m/w/d)

Teilzeit oder Vollzeit bis 37,5 Std. (HO-Option)

Sie sind

zuverlässig, freundlich und teamfähig, verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse, eine schnelle Auffassungsgabe und sichere PC-Kenntnisse. Struktur und Zeiteffizienz sind Ihre Stärken.

Ihre Aufgaben

Sie bringen zugelieferte redaktionelle Inhalte in diese und viele weitere Zeitungen, achten auf Inhalt und Orthographie. Bei Bedarf schreiben Sie eigene, kurze Artikel.

Wir bieten

Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz in lokalen Medien und eine umfassende Einarbeitung, einen unbefr. Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen [karriere@rautenberg.media](mailto:kARRIERE@rautenberg.media) | Stichwort: Redaktions-Assistenz (m/w/d)

für unser **TEAM METTAGE**

■ **Mediengestalter Print** (m/w/d)

Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)

Sie haben

Freude an eigenständigem, selbstverantwortlichen Arbeiten, sind flexibel, aufgeschlossen, zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung. Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie Pagemaker, InDesign, Photoshop, CorelDRAW u.ä. setzen wir voraus.

Aufgaben

Ihre vorwiegende Tätigkeit besteht aus dem digitalen Layouten von Zeitungen, Magazinen, Broschüren, Sonderpublikationen und Insertionen.

Wir bieten

Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz in unserem Medienhaus sowie eine gute Einarbeitung plus unbefr. Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen [karriere@rautenberg.media](mailto:kARRIERE@rautenberg.media) | Stichwort: Mediengestalter*in Print

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 1. April

St. Hubertus-Apotheke

Königstraße 80a, 53332 Bornheim, 02222-9979997

Sonntag, 2. April

Turm-Apotheke

Martinstr. 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

Montag, 3. April

Kloster-Apotheke

Kölner Str. 61, 53913 Swisttal (Heimerzheim), 02254/81300

Dienstag, 4. April

Antonius-Apotheke

Toniusplatz 3, 53913 Swisttal (Buschhoven), 02226/5886

Mittwoch, 5. April

Lambertus-Apotheke

Kuchenheimer Str. 117, 53881 Euskirchen (Kuchenheim), 02251/3286

Donnerstag, 6. April

Markus-Apotheke

Schumacherstraße 2-10, 53332 Bornheim (Roisdorf), 02222/931440

Freitag, 7. April

Markt-Apotheke

Neuer Markt 11, 53340 Meckenheim, 02225/12555

Samstag, 8. April

Apotheke im Ärztehaus

Keramikerstr. 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

Sonntag, 9. April

Vital-Apotheke

Meckenheimer Str. 8, 53359 Rheinbach, 02226/900664

Montag, 10. April

Citrus-Apotheke

Gerberstr. 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

Dienstag, 11. April

Apotheke Sonnenschein

Ziegelweg 1, 53347 Alfter, 0228/9024520

Mittwoch, 12. April

Hubertus-Apotheke

Wormersdorfer Str. 42-44, 53359 Rheinbach (Wormersdorf), 02225/14646

Donnerstag, 13. April

Christophorus-Apotheke

Hauptstr. 39, 53340 Meckenheim, 02225/2670

Freitag, 14. April

Donatus-Apotheke

Königstr. 63, 53332 Bornheim, 02222/2503

POÉTES

Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.de

Euskirchen: 02251-51067

Rheinbach: 02226-911310

Notdienst: 0700-47064706
(zum Ortstarif)



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Hausnotruf – ein
Stück Lebensqualität
bewahren.**

Jetzt Infos anfordern:

Telefon 02241 59 69 79 60

hausnotruf@drk-rhein-sieg.de

www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf

Samstag, 15. April

Stern-Apotheke

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

Sonntag, 16. April

Kloster-Apotheke

Kölner Str. 61, 53913 Swisttal (Heimerzheim), 02254/81300

(Angaben ohne Gewähr)

116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards oder Kreditkarten, Personalausweise,

Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)
0800 111 02 22 (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



NOTDIENSTE

110 POLIZEI
112 FEUERWEHR

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst
01805 / 98 67 00

**Kinderärztlicher
Bereitschaftsdienst**
0228 / 24 25 444

Krankenhäuser

Universitätskliniken,
Venusberg
0228 / 287-0
Helios Klinikum
Bonn/Rhein-Sieg
0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik
für Kleintiere Windeck
02292 / 50 51
Tierärztliche Klinik für Pferde
Aggertal, Lohmar-Wahlshö^seid
02206 / 91 04 10

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
08000 116 016
- Telefon-Nummer für Männer
800 123 99 00

NOTFALL- SCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/ Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie kein Bargeld an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die **110 wählen** und die Polizei informieren!



vertraut mit bewährtem.

**TRAUER
ist LIEBE**

Bestattungen Jens Ernesti

trauer-ist-liebe.de
02254 - 84 72 900

BESTATTUNGSHAUS H. KLEIN



*Bestattungsvorsorge
Entlasten Sie sich und Ihre Angehörigen*



02226 - 47 47

Wir sind gerne
für Sie da.

Eine Bestattungsvorsorge
ist eine sinnvolle &
verantwortungsbewusste
Entscheidung. Halten Sie Ihre
individuellen Wünsche fest.

Gern beraten wir Sie
in einem persönlichen
Gespräch.

info@bestattungshausrheinbach.de
www.bestatter-klein.de

RHEINBACH

Am Blümlingspfad 1-3
53359 Rheinbach

MECKENHEIM

Bahnhofstraße 1
53340 Meckenheim

SWISTTAL

Am Burgweiher 9
53913 Swisttal



ZDH ZERT



Jetzt
4.500 EUR¹
sparen!



Der Eclipse Cross Plug-in Hybrid

5
JAHRE

HERSTELLER
GARANTIE*

8
JAHRE

FAHRBATTERIE
GARANTIE*

5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre
Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km,
Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

NEFZ Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch Benzin (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die KfZ Steuer wird auf Basis der WLTP Werte berechnet.

1 | Unverbindlich empfohlener Aktions-Rabatt, nur bei teilnehmenden Handelspartnern, gültig bis 30.06.2023.

Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto Greuel

Wir lieben Kunden.

www.autohaus-greuel.de

Auto Greuel GmbH & Co. KG

Christian-Lassen-Str. 5 | 53117 Bonn-Buschdorf
Telefon: 0228-559050

